

## THIS BOOK BELONGS TO \_\_\_\_\_

- This book is yours to keep. Please write your name on it.
- This book is your textbook for 6th and 7th grade CBI Religious School.
- Please bring it with you to **every class**, and bring it **home** to practice.
- Put the CDs in a safe place at home, near a CD player where you will use them. Do **not** bring the CDs back to school, keep them at home or in the car where you can listen to them. You can also download them onto a computer or MP3 player.
- You may write and highlight in this book, but follow these three rules:
  - 1) Be respectful: this is a special book of prayer, treat it as such
  - 2) Do not cover over any Hebrew that you will need to read
  - 3) DO NOT WRITE ANY TRANSLITERATION or “Heblish”
- If you wish, you may take out these pages and put them in a different folder or 3-ring binder.
- You can use this book when you come to services on Friday nights or Saturday mornings, the page numbers are the same as the ones in the Siddur. You will also use this book on your Bar-Mitzvah or Bat-Mitzvah.

**The more you come to services,  
the easier it will be for you to learn all these prayers.**

-----

### WEEKLY HOMEWORK for 6th GRADE:

Each week, you will be assigned to review a text we worked on in class.

You must practice singing that text, using the CD, at least **three days** during the week following the assignment.

After practicing on the third day, complete the assignment by calling this number:

**908 643 5319**

- 1) **State your name**
- 2) **Announce the assignment**
- 3) **Sing all of the text, clearly and slowly, as well as you can.**

YOU MAY NOT LISTEN TO THE RECORDING WHILE YOU SING.  
YOU MUST SING BY YOURSELF WHEN RECORDING.

If you made a lot of mistakes, were interrupted or distracted, or you're not happy with what you did, you may try again, but please don't call more than 3 times.

The following blessing is to be spoken (not sung!) out loud by you

before the *maftir* aliyah is called forward

at the one-year-away date for your Bar- or Bat-Mitzvah

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה

אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם

אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו

וְצִוָּנוּ לְעֲסוֹק בְּדְבַרֵי תוֹרָה

## What's in a Name?

- When you are called to the Torah for an עֲלִיָּה (singing the blessings before and after the Torah reading), you will be called by your “Jewish” name. Your Jewish name may also be used for other formal religious ceremonies.
- You may not have used your Jewish name yet because the first time you will be called up for an עֲלִיָּה will be your Bar- or Bat-Mitzvah. But you will need to know it after that time, because you may be called up for an עֲלִיָּה again any time after becoming Bar- or Bat-Mitzvah. So you always want to remember your own Jewish name and be able to speak it and write it -- the way you know your own phone number or your address.
- Your name may be Hebrew, Yiddish, Aramaic, Ladino, or a combination of these languages, which is why we call it a “Jewish” name.
- **Your FULL Jewish name consists of:**
  - 1) the Jewish name that you were given as a baby by your parents
  - 2) the word בֶּן meaning “son of” or בַּת meaning “daughter of”
  - 3) your PARENTS’ Jewish names, separated by וְ or וֹ meaning “and”

So, if your Jewish name is רַחֵל

and your father’s Jewish name is דָּוִד

and your mother’s Jewish name is שׁוֹשָׁנָה

then your full Jewish name is רַחֵל בַּת דָּוִד וְ שׁוֹשָׁנָה

- You and/or your parents may have two names, or a middle name.

Example: דְּנִיאֵל יִצְחָק בֶּן מֹשֶׁה חַיִּים וְ לֵאָה מָרִים  
                    your name                      father’s name                      mother’s name

- If only one of your parents is Jewish, you **only** use your Jewish parent’s name in your Jewish name.

Example: שׁוֹשָׁנָה בַּת פִּנְחָס

Jewish name continued.....

- When someone converts to Judaism, that person chooses a Jewish name for himself or herself, but because that person's parents are not Jewish, the names **אַבְרָהָם** and **שָׂרָה** are substituted for that person's parents' names in his or her Jewish name. Why?

Example: **מְלֵאכֵי בֶן אַבְרָהָם וְשָׂרָה**

Example: **שִׂירָה יְהוּדִית בַּת אַבְרָהָם וְשָׂרָה**

- **Many common English names** are the same as Hebrew names, but are pronounced a little differently. For example, the accent may be at the *beginning* of the English name instead of at the *end* as it would be in the Hebrew name, or the ' in the Hebrew name may get turned into a "J" in English, or the ה may get turned into a "ch" or "h", or the כ is pronounced "B" or the ת pronounced "th".

Aaron	<b>אַהֲרֹן</b>	Hannah	<b>חַנָּה</b>
Benjamin	<b>בְּנֵימִין</b>	Deborah	<b>דְּבוֹרָה</b>
Daniel	<b>דָּנִיֵּאל</b>	Esther	<b>אֶסְתֵּר</b>
David	<b>דָּוִד</b>	Ilana	<b>אֵילָנָה</b>
Jacob / Jake	<b>יַעֲקֹב</b>	Leah	<b>לֵאָה</b>
Jonathan	<b>יְהוֹנָתָן</b>	Dina	<b>דִּינָה</b>
Joseph / Joe	<b>יוֹסֵף</b>	Rachel	<b>רַחֵל</b>
Joshua	<b>יְהוֹשֻׁעַ</b>	Rebecca	<b>רִבְקָה</b>
Nathan	<b>נָתָן</b>	Sara	<b>שָׂרָה</b>

- Some parents choose their child's Jewish name to start with the same sound as his or her English name. Examples:

Lauren **לֵאָה**      Mark **מִנְשֶׁה**

- Jews from Eastern Europe often name their children after someone in the family who has passed away, for example, a great-grandparent. Sometimes a child has two or even three names because he or she is named for more than one person.

- Many Jewish names have special meanings:

<b>שְׁמַעְיָאל</b> "God hears"	<b>יְצַחֵק</b> "laughter"	<b>נְתַנְיָאל</b> "gift of God"
<b>חַנָּה</b> "grace"	<b>שִׂירָה</b> "song"	<b>שׁוֹשַׁנָּה</b> "lily"

# My Jewish name worksheet

**READ pages 3 and 4 carefully, do some research, and answer the questions below. Ask your parents for help. Try to write your answers using real Hebrew letters.**

1) My FULL Jewish name is \_\_\_\_\_

*circle one*

2) My Jewish name **is** / **is not** the same as my English name

*circle one*

3) My Jewish name **does** / **does not** start with the same sound as my English name

*circle one*

4) My Jewish name is in this language: **Hebrew** **Yiddish** **Aramaic**

5) My Jewish name means: \_\_\_\_\_

6) I am named after: \_\_\_\_\_

7) The famous person in the **Torah** or **Jewish history** who shares my Jewish name is:

*circle one*

\_\_\_\_\_ father / mother / son / daughter / sister / brother / wife / husband of \_\_\_\_\_

This person was famous for:

\_\_\_\_\_

My parents chose this name for me because \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

My parents' FULL Jewish names are:

\_\_\_\_\_ **בן** \_\_\_\_\_ my father

\_\_\_\_\_ **בת** \_\_\_\_\_ my mother

My siblings' FULL Jewish names are:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## טְלִית and צִיצֵת

- A) When Jews pray during morning services, we wear a special piece of clothing that looks a little bit like a shawl over our shoulders.
- B) This is called a טְלִית but you may also hear people refer to it as a *tallis*.
- C) The טְלִית is a big piece of cloth shaped like a rectangle. Traditionally it has black or blue stripes on it, but more modern ones can have designs.
- D) There is a collar, called an עֲטָרָה, where it wraps around the back of the neck, that might have the blessing for putting on the טְלִית on it.
- E) The most important thing about the טְלִית is the צִיצֵת
- F) In the Torah, God commands us to put fringes - צִיצֵת - on the four corners of our clothes to remind us of the commandments.
- G) These צִיצֵת are tied in a special way with very specific knots. The way they are tied varies depending on the Jewish community.
- H) We are commanded to put a thread of blue -- פְּתִיל תְּכֵלֶת in the צִיצֵת
- I) The recipe for the dye to make this special color blue תְּכֵלֶת was lost, so usually a טְלִית will appear without it. Recently some people believe they have rediscovered that dye, so now you can find some צִיצֵת with תְּכֵלֶת
- J) There is a blessing we say before putting on the טְלִית in the morning.
- K) A טְלִית is worn to pray during the day, NOT in the evening or at night.
- L) **Only** Jews who are age 13 or older if they are boys,  
or age 12 1/2 or older if they are girls, may wear a טְלִית
- M) You will receive a טְלִית to wear for the first time on your Bar-Mitzvah or Bat-Mitzvah.
- N) We chant the part of the Torah that tells us about the צִיצֵת as part of services every Shabbat. When we chant it, we kiss our צִיצֵת every time we say that word. **That paragraph from the Torah is on page 246.**

# צִיצִית and טְלִית

Spoken before putting on your טְלִית:

A בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם

B אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו

C וְצוּנוּ לְהִתְעַטֵּף בְּצִיצִית

# GOING UP: TAKING AN עֲלִיָּה

Regular public reading of the Torah is an important part of Jewish life.

When the Torah is chanted in public as part of services, each short section that is chanted is framed by a blessing before it and a blessing after it. Congregants are invited up to the bimah to chant these two blessings that frame the Torah reading.

**The honor of going up to the Torah to chant these blessings is called an עֲלִיָּה.**

In order to have an עֲלִיָּה, a person **must be Jewish** and of the age of Bar-Mitzvah or Bat-Mitzvah. That is, if the person is a boy, he must be **age 13 or older**; if the person is a girl, she must be **12 1/2 or older** in most congregations, including ours. At this age, you count in a minyan, a quorum of 10 Jews present in order to be allowed to chant from the Torah.

(In some congregations, girls must also be 13 or older in order to have an aliyah.  
Some very traditional congregations never allow any girls or women to have an aliyah.)

People will be invited up to take an עֲלִיָּה any time that the Torah is read publicly.

In *our* congregation, we chant publicly from the Torah:

- 1) every Shabbat morning (*8 people called for aliyah*)
- 2) on major Holy Days: Rosh Hashanah, Yom Kippur, Sukkot, Pesakh, and Shavuot

In many traditional congregations, Torah is **ALSO** read

- 1) every Monday and Thursday morning (*3 people called for aliyah*)
- 2) every Shabbat afternoon -- this is called a מִנְחָה service (*3 people called for aliyah*)
- 3) minor Holy Days like Rosh Hodesh (the first of the month), all the days of Hanukkah, Sukkot, and Pesakh, Israel Independence Day, Purim, and Tisha B'Av.

The very first time **you** will have an aliyah will be your Bar-Mitzvah or Bat-Mitzvah. That is one of the major things we are celebrating on that day: that you have reached the age when you count in a minyan and are therefore old enough to take an aliyah.

The blessings before and after the Torah reading -- that is, the blessings for taking an עֲלִיָּה -- are found on **page 322**.

When you go up to the bimah to take an aliyah, you will tell the *gabbai* (who is directing the Torah reading) your **FULL** Hebrew name so that he or she can announce it. Next, take a corner of your tallit, touch it to the Torah, and then kiss that corner of your tallit. Then you will hold both handles of the Torah while you sing the blessing before the reading. Follow along silently as the reader reads from the Torah with a *yad*. Then you touch the corner of your tallit to the Torah again, kiss it again, and sing the blessing after the Torah reading. Then you go to the other side of the Torah table and wait there until the next person after you comes up and sings both their blessings. Then you will shake hands with that person, the Torah reader, and the rabbi, and go back to sit down.



# What we know about **עֲלִיָּה**

A) What is an **עֲלִיָּה** to the **תּוֹרָה**?

B) Who can have an **עֲלִיָּה**? What are the two requirements? (fill in the blanks)

Someone who is \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_

C) When might someone have an **עֲלִיָּה**? Give at least three examples.

What time of year / day(s) of week / special event?

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

4. \_\_\_\_\_

5. \_\_\_\_\_

D) The following steps happen when you have an **עֲלִיָּה** (fill in the blanks...)

1. You go up to the \_\_\_\_\_

2. You quietly tell the *gabbai* your full \_\_\_\_\_ so he can announce it

3. You touch the Torah with your \_\_\_\_\_

4. You sing the \_\_\_\_\_ *before* the reading

5. Someone (on your Bar/Bat Mitzvah, it will be you!) chants from the \_\_\_\_\_  
using a pointer shaped like a little hand called a \_\_\_\_\_

6. You touch the Torah with your \_\_\_\_\_ again

7. You sing the \_\_\_\_\_ *after* the reading

8. You shake hands with \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_

9. You stand on the other side of the \_\_\_\_\_ until

the next person to take an aliyah \_\_\_\_\_

10. You go sit down when the person after you \_\_\_\_\_

How many total aliyot are there on a Shabbat morning? \_\_\_\_\_

Which one is usually reserved for the Bar / Bat Mitzvah? \_\_\_\_\_

# How to lay תַּפְּלִין

Step 1: Stand up. Unwrap תַּפְּלִין.

Step 2: Put your left hand through loop of תַּפְּלִין שֶׁל יָד, box away from you.

Step 3: Move box up to your bicep.

Step 4: Recite this blessing:

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם  
אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לְהַנִּיחַ תַּפְּלִין

Step 5: Bend your elbow to squeeze the box between your lower and upper arm.

Step 6: Wrap the leather strap around your arm away from you.

Make sure the black part is out and the leather part is in.

Step 7: Wrap it tightly seven times around your lower arm, then hold it.

Step 8: Put box of תַּפְּלִין שֶׁל רֹאשׁ on the center of your hairline.

Bring the knot around to the lower back of head, almost to your neck.

Step 9: Recite this blessing:

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם  
אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ עַל מִצְוֹת תַּפְּלִין

Step 10: Adjust to fit head. Let straps hang in front on either side of your neck.

Step 11: Wrap strap of תַּפְּלִין שֶׁל יָד around your middle finger three times.

With each circle around your finger, say one of these three lines:

וְאֵרְשֶׁתִּיךָ לִי לְעוֹלָם  
וְאֵרְשֶׁתִּיךָ לִי בְצַדִּיק וּבְמִשְׁפָּט וּבְחֶסֶד וּבְרַחֲמִים  
וְאֵרְשֶׁתִּיךָ לִי בְּאַמוּנָה וְיִדְעֶתָ אֵת יְיָ

Step 12: Make a letter ש your on your hand using the strap.

Step 13: Recite this: בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מְלָכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד

## What we know about תפלין

[www.myjewishlearning.com/practices/Ritual/Prayer/Ritual\\_Garb/Tefillin\\_Phylacteries\\_.shtml](http://www.myjewishlearning.com/practices/Ritual/Prayer/Ritual_Garb/Tefillin_Phylacteries_.shtml)

(or just go to [www.myjewishlearning.com](http://www.myjewishlearning.com) and type the word “Tefillin” in the search box)

Read the article.

Then, write AT LEAST THREE QUESTIONS TOTAL using ANY of the categories below. You can put all three questions in one category; one in each category, two in one, one in another, etc. -- just write at least three questions (or statements, if category B).

### A. If I were a teacher writing a quiz about tefillin for my class, I would ask:

#### Question 1.

now write the **Answer to Question 1!**

(Question 2.)

Answer to Question 2:

(Question 3.)

Answer to Question 3:

### B. What I think is most important or interesting about Tefillin *statements not questions*

#### Statement 1.

(Statement 2.)

(Statement 3.)

### C. Here is what I don't understand about Tefillin and want to know:

#### Question 1.

(Question 2.)

(Question 3.)

Here's a website with a video about how to put on tefillin you may want to check out:  
[www.myjewishlearning.com/practices/Ritual/Prayer/Ritual\\_Garb/Tefillin\\_Phylacteries\\_/wear-tefillin.shtml](http://www.myjewishlearning.com/practices/Ritual/Prayer/Ritual_Garb/Tefillin_Phylacteries_/wear-tefillin.shtml)

What is written on the parchment inside the תַּפְּלִיץ ?

Exodus 13:1-10

וידבר יהוה אל משה לאמר קדש לי כל בכור פטר כל רזם בבני ישראל באדם ובבהמה לי הוא ויאמר משה אל־העם זכור את היום הזה אשר יצאתם ממצרים מבית עבדים כי בזזק יד הוציא יהוה אתכם מזה ולא יאכל זמין היום אתם יצאים בזדש האביב והיה כי יביאך יהוה אל ארץ הכנעני והוזתי והאמרי והזזוי והיבוסי אשר זשבע לאבתך לתת לך ארץ זבת חלב ודבש ועבדת את העבדה הזאת בזדש הזה שבעת ימים תאכל מצת וביום השביעי זזג ליהוה מצות יאכל את שבעת הימים ולא יראה לך זמין ולא יראה לך שאר בכל גבלך והגדת לבנך ביום ההוא לאמר בעבור זה עשה יהוה לי בצאתי ממצרים והיה לך לאות על ירך ולזכרון בין עיניך למען תהיה תורת יהוה בפך כי ביד זזקה הוצאך יהוה ממצרים ושמרת את הזקה הזאת למועדה מימים ימימה

Verse 9: וְהָיָה לָךְ לְאוֹת עַל יָרֶךְ וּלְזִכְרוֹן בֵּין עֵינֶיךָ

Exodus 13:11-16

והיה כי יבאך יהוה אל ארץ הכנעני כאשר זשבע לך ולאבתך ונתנה לך והעברת כל פטר רזם ליהוה וכל פטר שגור בהמה אשר יהיה לך הזכרים ליהוה וכל פטר זמר תפדה בשה ואם לא תפדה וערפתו וכל בכור אדם בבנך תפדה והיה כי ישאלך בנך מוזר לאמר מה זאת ואמרת אליו בזזק יד הוציאנו יהוה ממצרים מבית עבדים והי כי הקשה פרעה לשלזזנו ויהרג יהוה כל בכור בארץ מצרים מבכר אדם ועד בכור בהמה על כן אני זבזז ליהוה כל פטר רזם הזכרים וכל בכור בני אפדה והיה לאות על ידכה ולשטפת בין עיניך כי בזזק יד הוציאנו יהוה ממצרים

Verse 16 וְהָיָה לְאוֹת עַל יְדְכָה וּלְשׁוֹטְפֹת בֵּין עֵינֶיךָ

What is written on the parchment inside the תַּפְּלִין ?

Deuteronomy 6:4-9

שָׁמַעַי יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד  
וְאֶהְבֵּת אֶת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכֹל לִבְבְּךָ וּבְכֹל  
גְּפוֹתְךָ וּבְכֹל מְאֹדְךָ וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר  
אֲנִי מְצַוְךָ הַיּוֹם עָלַי לִבְבְּךָ וּשְׁנֵנֶתָם לְבִנְיֶיךָ  
וְדַבַּרְתָּ בָּם בְּשֹׁבְתְךָ בְּבֵיתְךָ וּבְלִכְתְּךָ בַּדֶּרֶךְ  
וּבְשֹׁכְבְךָ וּבְקוּמְךָ וְקִשְׁרָתָם לְאוֹת עַל יָדְךָ  
וְהָיוּ לְטֹטְפֹת בֵּין עֵינֶיךָ וְכִתְבָתָם עַל מַזְזוֹת  
בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ

וְקִשְׁרָתָם לְאוֹת עַל יָדְךָ וְהָיוּ לְטֹטְפֹת בֵּין עֵינֶיךָ: Verse 8

Deuteronomy 11:13-21:

וְהָיָה אִם שָׁמַעַי תִּשְׁמָעוּ אֵל מִצְוֹתַי אֲשֶׁר אֲנִי מְצַוֶּה  
אֶתְכֶם הַיּוֹם לְאַהֲבָה אֶת יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וּלְעֲבֹדוֹ בְּכֹל  
לִבְבְּכֶם וּבְכֹל גְּפוֹתְכֶם וּנְתַתִּי מִטֶּר אֲרָצְכֶם בְּעֵתוֹ יוֹרֵה  
וּמִלְקוֹשׁ וְאֶסְפַּת דֶּגְלֶךָ וְתִירְשֶׁךָ וַיִּצְהַרְךָ וּנְתַתִּי עֵשֶׂב  
בְּשֹׁדֶךָ לְבַהֲמֹתְךָ וְאָכְלֹת וּשְׂבַעְתָּ הַשְּׂמֵרוֹ לָכֶם פֶּן יִפְתַּח  
לְבַבְכֶם וְסָרְתֶם וְעַבַּדְתֶּם אֱלֹהִים אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם  
לָהֶם וּוְזָרָה אִפֹּה יְהוָה בְּכֶם וְעִצָּר אֶת הַשָּׁמַיִם וְלֹא יִהְיֶה  
מִטֶּר וְהָאֲדָמָה לֹא תֵתֵן אֶת יְבוּלָהּ וְאֶבְדַּתֶּם מִהֲרָה מֵעַל  
הָאָרֶץ הַטֹּבָה אֲשֶׁר יְהוָה נָתַן לָכֶם שְׂמַתֶּם אֶת דְּבַרִי  
אֱלֹהֵי עַל לְבַבְכֶם וְעַל גְּפוֹתְכֶם וְקִשְׁרָתֶם אֶתְכֶם לְאוֹת  
עַל יַדְכֶם וְהָיוּ לְטֹטְפֹת בֵּין עֵינֵיכֶם וְלִמְדַתֶּם אֶתְכֶם  
אֶת בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר בָּם בְּשֹׁבְתְךָ בְּבֵיתְךָ וּבְלִכְתְּךָ בַּדֶּרֶךְ  
וּבְשֹׁכְבְךָ וּבְקוּמְךָ וְכִתְבָתָם עַל מַזְזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ  
לְמַעַן יִרְבוּ יְמֵיכֶם וַיְמֵי בְנֵיכֶם עַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר נְשַׁבַּע  
יְהוָה לְאַבְתֵּיכֶם לֵאמֹר לָהֶם כִּימֵי הַשָּׁמַיִם עַל הָאָרֶץ

וְקִשְׁרָתֶם אֶתְכֶם לְאוֹת עַל יַדְכֶם וְהָיוּ לְטֹטְפֹת בֵּין עֵינֵיכֶם: Verse 19

## HOW TO SAY “GOD”

on	עַל	don't	אַל	to	אֶל	god or God	אֱלֹהִים	
						god or God	אֱלֹהִים	1
		gods	אֱלֹהִים	the God	הָאֱלֹהִים			2
				God	אֱלֹהֵי			3
				God (or gods)	אֱלֹהִים			4
		God of (or gods of).....	אֱלֹהֵי					5
				our God	אֱלֹהֵינוּ			6
		your God	אֱלֹהֵיכֶם	\	אֱלֹהֵיךָ	\	אֱלֹהֵיךָ	7
						my God	אֱלֹהֵי	8
masters	אֲדֹנָיִם	9A		master	אֲדֹנָי			9
our master	אֲדֹנָינוּ	10A		my master	אֲדֹנָי			10
				(literally) my masters	אֲדֹנָי			11
We do not know the pronunciation of this; called the “Tetragrammaton”					יְהוָה			12
was, will be	יְהִי	\	יְהִיָּה	\	יְהִיָּהּ	\	יְהִיָּהּ	13

Superimpose the vowels from אֲדֹנָי onto the letters יְהוָה and you get יְהִיָּהּ  
 which we pronounce אֲדֹנָי today.

Superimpose the vowels from אֱלֹהִים onto the letters יְהוָה and you get יְהוָהּ  
 which we pronounce אֱלֹהִים today.

## HOW TO SAY “GOD” continued

Other symbols for יהוה

יִי  
יְיִ

ה'

ד'

“G-d”

### Other spoken names for God

- (usually pronounced “Ha-shem”) - literally means “the name” הַשֵּׁם (1)  
literally “the holy one Blessed-be-he” הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא (2)  
generally refers to female aspect of God אֵל שַׁדַּי or שַׁדַּי (3)

### COMMON PREFIXES

- |        |          |                |               |     |
|--------|----------|----------------|---------------|-----|
|        |          | of God, in God | בֵּיהוָה      | (4) |
| לִיִּי | לִיהוָה  | to God         | לִיהוָה       | (5) |
|        | כִּיהוָה | like God       | כִּיהוָה      | (6) |
|        |          | to God         | לְאֱלֹהִים    | (7) |
|        |          | like our God   | כְּאֱלֹהֵינוּ | 8   |

## Basic Jewish Texts: Torah תּוֹרָה

תנ"ך "Tanakh": acronym for the three books that make the complete Jewish Bible:

תּוֹרָה      נְבִיאִים      כְּתוּבִים

תּוֹרָה is made up of the five books of Moses:

	Hebrew name	translation	Greek name
1)	בְּרֵאשִׁית	"In the beginning"	<b>Genesis</b>
2)	שְׁמוֹת	"Names"	<b>Exodus</b>
3)	וַיִּקְרָא	"He called"	<b>Leviticus</b>
4)	בְּמִדְבָּר	"In the desert"	<b>Numbers</b>
5)	דְּבָרִים	"Words"	<b>Deuteronomy</b>

- A) On Simhat Torah, which is at the end of the High Holy Days in the Fall, (Rosh Hashanah, Yom Kippur, and Sukkot) we start reading the Torah from the beginning.
- B) We then read a short section from the Torah every Saturday morning in order. In this way, we read through the entire Torah start-to-finish over the course of a year.
- C) When Simhat Torah comes again, we read the very *end* of the Torah, and then start back at the *beginning* as part of the celebration on that day.
- D) On Jewish holidays, there are special readings that are different from the regular order of Torah readings.
- E) Each Shabbat is named for the section of the Torah read that day, called the **parasha**.
- F) Each section that we read is divided into **seven** segments, plus one extra at the end called the **maftir**. Before and after each segment is read, someone is called up for an aliyah to the Torah, at which time that person who is called up chants the blessings before and after the readings, as found on page 322.
- G) Most synagogues read the Torah in this way, year-to-year. On any given Saturday morning, the same section of the Torah is being read in almost every synagogue, and the same section will be read again a year later when we come to it in the Torah again.
- H) The Torah is always chanted, it is **not** just read. There must be a **מְנַיֵן**, at least ten Jews who have reached the age of 13 (or 12 and a half for girls) present to chant from the Torah scroll out loud. Torah readers always read from the scroll itself, **not** from a piece of paper or a book, using a "yad" to point to each word as they read it. Anyone who reads Hebrew can read from the Torah: you do *not* have to be Bar- or Bat-Mitzvah.
- I) When a person celebrates becoming Bar- or Bat-Mitzvah on a Saturday morning, traditionally he or she chants the **maftir** Torah reading, the very last segment. Sometimes the maftir is a repetition of the last few lines of the last reading. Sometimes it's a special reading for the holiday. The average maftir is 4 sentences.



## Basic Jewish Texts: Haftarah **הַפְּטָרָה**

**נְבִיאִים** **Book of Prophets** - This is the source of each Haftarah.

Isaiah	Ezekiel	Judges	Samuel	Joshua	Kings
Jeremiah	Jonah	Zechariah	Joel	Ovadiah	Hosea

(There are a few more, this is not a complete list.)

**J)** A section from the book of Prophets is chanted every Shabbat morning and holy day, after the Torah reading. This is called the Haftarah **הַפְּטָרָה**.

**K)** There is one Haftarah assigned to each **parasha**, that is, each section of the Torah. Therefore, just as each week of the year has a special section of the Torah assigned to it, each week also has a special Haftarah.

**L)** The Prophets all knew the Torah well and many of them wrote about it. The Haftarot were all assigned to match each Torah parasha approximately 1000 years ago, possibly more, by the rabbis of that time, because of their content: sometimes the Haftarah and the Torah are about similar themes, sometimes they have similar stories, sometimes the prophet writing the Haftarah makes mention of something in the Torah. It will be important for you to look for these connections between the Torah and Haftarah you will be assigned to learn for your Bar- or Bat- Mitzvah.

**M)** The person chanting the Haftarah sings blessings before and after it. (**page 326**.)

**N)** The Haftarah is NOT chanted from a scroll, it can be chanted from a paper or a book, complete with vowels and trope.

**Q)** Haftarah trope *looks* and *works* the same as Torah trope; its **music** is DIFFERENT.

**R)** On a Saturday morning on which we are celebrating a young person becoming Bar- or Bat-Mitzvah, that person usually chants the Haftarah and its blessings. However, anyone who has become Bar- or Bat-Mitzvah may chant Haftarah at any time. On a Saturday morning or a holiday in which we are NOT celebrating someone becoming Bar- or Bat-Mitzvah, anyone else may be invited to chant Haftarah.

**כְּתוּבִים** *Ketuvim* Writings: **Psalms** there are 150, many used in our prayerbook

**Esther** sung on Purim

**Lamentations** **אֵיכָה** sung on Tisha B'Av

**Ruth** sung on Shavuot

**Song of Songs** Shabbat, at weddings, and Passover

**Ecclesiastes**, sung on Sukkot

## BAR/BAT MITZVAH DATE, BIRTHDATE, and PARASHA WORKSHEET

The date of your Bar- or Bat-Mitzvah is usually based on your HEBREW birthdate. Here's how to figure out your Hebrew birthday:

Using the internet, go to the website [www.hebc.com/converter/](http://www.hebc.com/converter/)

or, go to [www.hebc.com](http://www.hebc.com) and click on the link that says Hebrew Date Converter

In the box on the left hand side that says "Gregorian to Hebrew," enter the day, month, and year you were born. (If you were born after sunset, check the box for that.)

Click on the button that says "Compute Hebrew Date."

Your birthdate according to the Hebrew calendar should appear in the box on the right.

**1) Write your HEBREW birthdate and year here \_\_\_\_\_**

To find out when you will turn 13 according to the Jewish calendar, add the number 13 to the Jewish year you were born (if you were born in the Jewish year 5759, add 13 to that number) and type it in to the number for the year in the box on the right. Then click "Compute Gregorian Date." The Gregorian date you will turn 13 should appear in the box on the left.

**2) Write the Gregorian date and year of your "Jewish" 13th birthday \_\_\_\_\_**

In the Conservative movement, girls may become Bat-Mitzvah at age 12-and-a-half. If you are a girl, you may subtract six months from the above date.

**3) Write the date and year of your assigned Bar- or Bat-Mitzvah \_\_\_\_\_**

Now, use the Hebc website to find out what your **Parasha** is. Go back to [www.hebc.com](http://www.hebc.com) and click on the top link, Hebc Interactive Jewish Calendar.

In the box at the top, type in the year and month of your Bar- or Bat-Mitzvah, then click on "Get Calendar" at the bottom of the screen.

You should be able to find your date on the calendar page, and it will say what the *Parasha* is for that day, which is the section from the Torah that will be read.

**4) Write the name of your Parasha here: Parashat \_\_\_\_\_**

Click (or double-click) on the name of your Parasha. It should bring you to another screen which will show you the name of the portion, which book of the Torah it comes from, and the chapter and verses.

**5) The Torah reading on your Bar- or Bat-Mitzvah is from this book of the Torah**

(circle one): **Genesis      Exodus      Leviticus      Numbers      Deuteronomy**

This screen should also tell you what the Haftarah you will be chanting on that day is.

**6) Write the name of the prophet who wrote the Haftarah you will chant: \_\_\_\_\_**

**7) If your Bar- or Bat-Mitzvah falls on Rosh Hodesh, Sukkot, Passover, Shavuot, or any of four weeks leading up to Passover, the *maftir* reading -- your reading -- will be different from the regular parasha. Look carefully at your date on the calendar to see if you have a special maftir reading. **If you do**, write it here, and write the section of the Torah it is from: \_\_\_\_\_**

BAR/BAT MITZVAH DATE, BIRTHDATE, and PARASHA WORKSHEET

8) Who else in your family became Bar- or Bat-Mitzvah? parents, grandparents, older siblings? Find out, and find out what each person's *parasha* was, if he or she read from the Torah and/or Haftarah. If he or she doesn't remember, use Hebcal to find out, following the instructions above for *their* dates. **Write their names and their respective parasha on a separate piece of paper and staple / tape it in to this notebook.**

Answer the following questions:

9) How long does it take us to chant the **entire** Torah out loud all the way through, beginning to end, **one section at a time** at the synagogue each week as part of the Shabbat morning service? (you might need to read this question a couple of times out loud before it makes sense). \_\_\_\_\_

10) On what Holiday do we **begin** reading the Torah? \_\_\_\_\_

11) On what Holiday do we **finish** reading the Torah? \_\_\_\_\_

12) When do we read from the Torah? There is more than one answer, give a few examples  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

13) How many people are called up to the Torah for an aliyah on a Saturday morning? \_\_\_\_

14) Who can read from the Torah?  
\_\_\_\_\_

15) What is the minimum number of Jewish adults who need to be present in order for us to be able to chant publicly from the Torah? \_\_\_\_\_

16) This Shabbat, will the Torah reading at a synagogue in Israel be the same as the Torah reading as a synagogue here in New Jersey? \_\_\_\_\_ Will it be the same in California? \_\_\_\_\_

17) What is a Haftarah? \_\_\_\_\_

18) Who chants the blessings before and after the Haftarah?  
\_\_\_\_\_

19) List some differences between the Torah and the Haftarah.  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

20) What is a maftir? \_\_\_\_\_

Torah Trope Examples - TROPE CD

(1 מִירְכָּא טַפְחָא מוֹנַח אֶתְנַחְתָּא

ˆ

˘

˘

A

ˆ

˘

˘

B

ˆ

˘

C

(2 מִירְכָּא טַפְחָא מִירְכָּא סוּף־פְּסוּקִ:

˘

˘

˘

˘

D

˘

˘

˘

˘

E

˘

˘

˘

F

(3 קְדָמָּא מִהַפְּךָ פִּשְׁטָּא מוֹנַח (זָקָף)־קְטוּן

˘

˘

פִּשְׁטָּא

H

˘

˘

פִּשְׁטָּא

G

˘

פִּשְׁטָּא

K

˘

˘

J

˘

˘

˘

I

˘

˘

˘

L

˘

יְתִיב (4

˘

˘

˘

˘

˘

˘

˘

˘

˘

˘

˘

˘

˘

˘

˘

˘

˘

˘

˘

˘

˘

(5) תְּבִיר M דְּרָגָה תְּבִיר N מִירְכָא תְּבִיר

Q קְדָמָא P

(6) רְבִיעַ R

S מוֹנַח-לְגַרְמָה | מוֹנַח רְבִיעַ

(7) קְדָמָא וְאַזְלָא T (8) גִּרְשִׁים

(9) זְקָף-גְּדוּל (10) מוֹנַח פְּזָר

(11) מוֹנַח תְּלִישָׁה-קְטָנָה (12) מוֹנַח תְּלִישָׁה-גְּדוּלָה

(13) מוֹנַח זְרָקָא מוֹנַח סְגוּלָה U

V W

(14) מִירְכָא טְפָחָא מִירְכָא סוּף-הַחֶלֶק:

X Y

Z

HAFTARAH Trope Examples - TROPE CD

(15) מִירְכָּא טַפְחָא מוֹנַח אֶתְנַחְתָּא

- A
- B
- C

(16) מִירְכָּא טַפְחָא מִירְכָּא סוּף-פְּסוּק:

- D
- E
- F

(17) קְדָמָא מֵהַפֶּךְ פִּשְׁטָא מוֹנַח (זְקָף)-קְטוֹן

- H
- G
- K
- J
- I

(18) יְתִיב

- L

(19) תְּבִיר M דְּרָגָה תְּבִיר N מִירְכָא תְּבִיר

Q P

(20) רְבִיעַ R

S מוֹנַח-לְגַרְמָה | מוֹנַח רְבִיעַ

(21) קְדָמָא וְאַזְלָא T (22) גְּרִשִׁים

(23) זְקָף-גְּדוֹל (24) מוֹנַח פְּזֹר

(25) מוֹנַח תְּלִישָׁה-קְטָנָה (26) מוֹנַח תְּלִישָׁה-גְּדוֹלָה

(27) מוֹנַח זְרָקָא מוֹנַח סְגוּלָא U

W V

(28) מִירְכָא טְפָחָא מִירְכָא סוּף-הַפְּטָרָה:

Y X

Z

**How to write an introduction to a Torah or Haftarah Reading:**

READ the section of the Torah you will be introducing carefully out loud, at least twice.

Start with question #1 below and answer it. Then choose *at least one* of the following questions to answer -- your choice. Write at least four sentences total, but no more than seven.

1) What is this Torah reading about?

Summarize this piece of the story in one or two sentences.

2) What decisions do the characters in this section make? Why do they make them?

3) What is the most important or interesting thing you notice in this part of the story?

4) What important question or questions do you have about this?

5) What can we learn from this story or section?

6) What does this remind you of in today's world?

Before you begin, announce the following:

“The first Torah reading begins on page \_\_\_ in the red *Eits Hayyim Humash*, chapter \_\_\_\_, verse \_\_\_\_.”

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

When you finish, announce:

**Page \_\_\_\_, chapter \_\_, verse \_\_.**

**The Torah reader is \_\_\_\_\_**



# לְכָה דוּדֵי לְקִרְאת כֹּלָה פְּנֵי שַׁבַּת נִקְבְּלָה

שְׁמֹר וּזְכוֹר בְּדַבּוּר אֶחָד	A
הַשְּׁמִיעֵנוּ אֵל הַמִּיחָד	1
יְיָ אֶחָד וְשֵׁמוֹ אֶחָד	2
לְשֵׁם וּלְתַפְאֵרֶת וּלְתִהְלָה	3
לְקִרְאת שַׁבַּת לְכוּ וְנִלְכָה	B
כִּי הִיא מְקוֹר הַבְּרָכָה	4
מֵרֵאשׁ מְקַדֵּם נְסוּכָה	5
סוּף מַעֲשֵׂה בְּמַחֲשָׁבָה תַּחֲלָה	6
מְקַדֵּשׁ מְלֶךְ עִיר מְלוּכָה	C
קוּמֵי צְאֵי מִתּוֹךְ הַהִפְכָּה	7
רַב לָךְ שַׁבַּת בְּעַמְּקֵי הַבְּכָא	8
וְהוּא יַחֲמוּל עָלֶיךָ חֲמֵלָה	9
הַתְּנַעֲרֵי מֵעַפָּר קוּמֵי	D
לְבָשֵׁי בְּגָדֵי תַפְאֵרֶתךָ עִמִּי	10
עַל יַד בֶּן יִשְׂרָאֵל בֵּית הַלְחָמֵי	11
קִרְבָּה אֶל נַפְשֵׁי גְאֻלָּה	12
<i>stand and turn around to face entrance</i>	
בּוֹאֵי בְּשִׁלּוּם עֲטוּרֵת בַּעֲלָה	E
גַּם בְּשִׁמְחָה וּבְצִהְלָה	13
תּוֹךְ אֲמוּנֵי עִם סֻגְלָה	14
<i>bow right                      bow left</i>	
בּוֹאֵי כֹלָה      בּוֹאֵי כֹלָה	15

Call to Prayer בְּרָכוּ

*straighten up* *bow*

בְּרָכוּ אֶת יְיָ הַמְּבָרֵךְ leader (1)

*straighten up* *bow*

בְּרוּךְ יְיָ הַמְּבָרֵךְ לְעוֹלָם וָעֶד congregation

*straighten up* *bow*

בְּרוּךְ יְיָ הַמְּבָרֵךְ לְעוֹלָם וָעֶד leader

Praised are you, Lord our God, Ruler of the universe,  
 Whose word brings on the dusk of evening.  
 Your wisdom opens the gates of dawn,  
 Your understanding regulates time and seasons.  
 The stars above follow their appointed rounds in response to Your divine will.  
 You create day and night, You alternate darkness and light.  
 You remove the day and bring on the night, You separate one from the other.  
 We call You “Lord of Heavenly hosts,” You are our living God.  
 May You rule over us as You rule over nature.

Praised are You, O Lord, who brings the evening dusk.

אֵל חַי וְקַיִם תָּמִיד יְמַלֹּךְ עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד (2)

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמַּעֲרִיב עַרְבִים

(3) אֱהַבְתָּ עוֹלָם בֵּית יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ אֱהַבְתָּ

תּוֹרָה וּמִצְוֹת חֻקִּים וּמִשְׁפָּטִים A

אוֹתָנוּ לְמַדָּת B

עַל כֵּן יי אֱלֹהֵינוּ C

בְּשִׁכְבֵנוּ וּבְקוּמָנוּ נִשְׁיַח בְּחֻקֶיךָ D

וְנִשְׂמַח בְּדְבַרֵי תוֹרָתְךָ E

וּבְמִצְוֹתֶיךָ לְעוֹלָם וָעֶד F

כִּי הֵם חַיֵּינוּ וְאַרְךְ יַמֵּינוּ G

וּבְהֵם נִהְגָה יוֹמָם וּלְיָלָה H

(4) וְאַהֲבַתְךָ אֶל תְּסִיר מִמֶּנּוּ לְעוֹלָמִים

בְּרוּךְ אַתָּה יי אוֹהֵב עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל

(5) שִׁמְעֵ יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד

*silently* בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד

A וְאֵהָבֶתְ אֶת יְהוָה אֱלֹהֵיךָ

B בְּכָל-לִבְבְּךָ וּבְכָל-נַפְשֶׁךָ וּבְכָל-מְאֹדֶךָ:

(6) וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה

C אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוְנֶךָ הַיּוֹם עַל-לִבְבְּךָ:

(7) וְשָׁנַנְתָּם לְבִנְיָךָ וְדַבַּרְתָּ בָם

D בְּשַׁבְּתֶךָ בְּבֵיתְךָ וּבְלִכְתֹּךָ בַדֶּרֶךְ

E וּבְשֹׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ:

(8) וְקִשְׁרַתָּם לְאוֹת עַל-יָדֶךָ

F וְהָיוּ לְטַטְפֹּת בֵּין עֵינֶיךָ:

G וְכִתְבֹתָם עַל-מְזוּזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעֲרֶיךָ:

SILENTLY:

וְהָיָה אִם-שָׁמַעַתְּ שְׁמֵעוּ אֶל-מִצְוֹתַי אֲשֶׁר אֲנִי מְצַוֶּה אֶתְכֶם הַיּוֹם לְאַהֲבָה  
אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וּלְעַבְדּוֹ בְּכָל-לְבַבְכֶם וּבְכָל-נַפְשְׁכֶם: וְנָתַתִּי מְטָר-  
אַרְצְכֶם בְּעֵתוֹ יוֹרֵה וּמִלְקוֹשׁ וְאֶסְפַּת דְּגָנְךָ וְתִירְשֶׁךָ וַיִּצְהַרְךָ: וְנָתַתִּי עֵשֶׂב  
בְּשִׂדְךָ לְבְהֵמְתֶךָ וְאֶכְלֵת וּשְׂבַעְתָּ: הַשְׁמְרוּ לָכֶם פֶּן-יִפְתָּה לְבַבְכֶם וְסָרְתֶם  
וְעַבַדְתֶּם אֱלֹהִים אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם: וְחָרָה אַף-יְהוָה בְּכֶם וְעָצַר  
אֶת-הַשָּׁמַיִם וְלֹא-יִהְיֶה מָטָר וְהָאֲדָמָה לֹא תִתֵּן אֶת-יְבוּלָהּ וְאֶבְדֶּתֶם מְהֵרָה  
מֵעַל הָאָרֶץ הַטֹּבָה אֲשֶׁר יְהוָה נָתַן לָכֶם: וְשָׁמַתֶם אֶת-דְּבָרֵי אֱלֹהֵי עַל-  
לְבַבְכֶם וְעַל-נַפְשְׁכֶם וּקְשַׁרְתֶּם אֹתָם לְאוֹת עַל-יְדֵיכֶם וְהָיוּ לְטוֹטְפֹת בֵּין  
עֵינֵיכֶם: וְלִמְדֶתֶם אֹתָם אֶת-בְּנֵיכֶם לְדָבָר בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ וּבְלִכְתְּךָ  
בְּדֶרֶךְ וּבְשֹׁכְבְךָ וּבְקוּמְךָ: וְכִתְבֶתֶם עַל-מְזוֹזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעֲרֶיךָ: לְמַעַן יִרְבוּ  
יְמֵיכֶם וַיְמִי בְנֵיכֶם עַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְהוָה לְאַבְתִּיכֶם לֵאמֹר לְהֵם כִּימֵי  
הַשָּׁמַיִם עַל-הָאָרֶץ:

Therefore, keep these words of Mine in your heart and in your soul.

Bind them as a sign upon your arm,

and let them be a reminder above your eyes.

Teach them to your children,

speaking of them when you are at home and when you are away,

when you lie down at night and when you rise up in the morning.

Write them upon the door-posts of your homes and upon your gates.

Thus, your days, and the days of your children

will be multiplied on the land which the Lord promised to your ancestors,

for as long as the heavens remain over the earth.

3rd paragraph after Sh'ma, from Book of Numbers, Chapter 15, verses 37 - 41

- (9) וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר:  
 דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם  
 וַעֲשׂוּ לָהֶם צִיצִת  
 עַל־כַּנְפֵי בְגָדֵיהֶם לְדֹרֹתָם  
 וְנִתְּנוּ עַל־צִיצִת הַכֹּנֶף פְּתִיל תְּכֵלֶת:  
 (10) וְהָיָה לָכֶם לְצִיצִת וּרְאִיתֶם אֹתוֹ  
 וּזְכַרְתֶּם אֶת־כָּל־מִצְוֹת יְהוָה וַעֲשִׂיתֶם אֹתָם  
 וְלֹא תִתּוּרוּ אַחֲרָי לְבַבְכֶם וְאַחֲרָי עֵינֵיכֶם  
 אֲשֶׁר־אַתֶּם זֹנִים אַחֲרֵיהֶם:  
 (11) לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת־כָּל־מִצְוֹתַי  
 וְהָיִיתֶם קֹדְשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם:  
 (12) אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם  
 אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם  
 לְהִיּוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם:  
 יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם אִמֵּת leader

True and certain it is that there is One God, Incomparable,  
And that we, the Household of Israel, are God's people.

*It is God who redeemed us from the might of tyrants,  
Delivering us from slavery unto freedom.*

Great are the things which God has done,  
With wonders which are without number.

*Delivering our ancestors from Egyptian bondage,  
Inspiring hope and faith in every generation.*

May God continue to protect our people,  
And guard all humankind from disaster.

*When the Children of Israel beheld God's might,  
They gave thanks and praised the Divine Name.*

They accepted God's sovereignty willingly  
And sang in joyous thanksgiving.

*Moses and the Children of Israel proclaimed in great exultation:*

מִי כַמְכָה בְּאֱלִים יְהוָה (13

מִי כַמְכָה נֶאֱדָר בְּקֹדֶשׁ A

נִוְרָא תְהִלַּת עֲשֵׂה פִּלָּא B

מִלְכוּתְךָ רָאוּ בְנֵיךָ בּוֹקֵעֵי יָם לְפָנַי מֹשֶׁה (14

זֶה אֱלִי עָנוּ וְאָמְרוּ C

יְהוָה יְמִלְךָ לְעוֹלָם וָעֶד D

וְנֶאֱמַר כִּי פָדָה יְהוָה אֶת יַעֲקֹב (15

וַגָּאֵלוּ מִיַּד חֲזַק מִמֶּנּוּ E

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ גֹאֲלֵי יִשְׂרָאֵל F

(16) הַשְּׂכִיבֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם

A וְהַעֲמִידֵנוּ מִלְּכָנוּ לְחַיִּים

וּפְרוֹשׁ עָלֵינוּ סִכַּת שְׁלוֹמֶךָ וְתִקְנֵנוּ בְּעֵצָה טוֹבָה מִלְּפָנֶיךָ  
וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ וְהַגֵּן בְּעַדֵּנוּ וְהַסֵּר מֵעָלֵינוּ  
אוֹיֵב, דָּבָר, וְחָרָב, וְרָעָב, וְיָגוֹן וְהַסֵּר שָׁטָן מִלְּפָנֵינוּ וּמֵאַחֲרֵינוּ  
וּבְצִל כְּנָפֶיךָ תִּסְתִּירֵנוּ כִּי אֵל שׁוֹמְרָנוּ וּמַצִּילֵנוּ אַתָּה  
כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנוּן וְרַחוּם אַתָּה

B וְשָׁמֹר צִאתָנוּ וּבּוֹאֵנוּ

C לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם

(17) וּפְרוֹשׁ עָלֵינוּ סִכַּת שְׁלוֹמֶךָ

D בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַפּוֹרֵשׁ סִכַּת שְׁלוֹם

E עָלֵינוּ וְעַל כָּל עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל וְעַל יְרוּשָׁלָּיִם

(18) וְשָׁמְרוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת הַשַּׁבָּת

F לַעֲשׂוֹת אֶת הַשַּׁבָּת לְדֹרֹתָם בְּרִית עוֹלָם

(19) *repeat* בֵּינִי וּבֵין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אוֹת הִיא לְעוֹלָם

(20) כִּי יֵשֶׁת יָמִים עָשָׂה יְהוָה

G עָשָׂה יְהוָה אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ

(21) *repeat* וּבִיּוֹם הַשַּׁבָּת וַיִּנְפֹּשׂ



(22) יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא (אֲמֵן)

בְּעֵלְמָא דִּי בְּרָא כְרַעוּתָהּ וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ A

בְּחַיֵּיכוּן וּבְיוֹמֵיכוּן וּבְחַיֵּי דְכָל-בֵּית יִשְׂרָאֵל B

בְּעַגְלָא בְּעַגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב וְאָמְרוּ אֲמֵן (אֲמֵן) C

יְיָהּ שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעַלְמֵי וְלְעַלְמֵי עַלְמֵיָא (יִתְבָּרַךְ) D

(23) יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא

וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא E

לְעֵלְא מִן כָּל-בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא F

תְּשַׁבַּחְתָּא וְנַחֲמַתָּא דְאֲמִירָן בְּעֵלְמָא G

וְאָמְרוּ אֲמֵן (אֲמֵן) H

[This is the time for my silent, private, personal prayer to God.

It is my time to think my own thoughts, to make wishes, to appreciate my life.]

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמֵי

הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עֲלֵינוּ

וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל

וְאָמְרוּ וְאָמְרוּ אֲמֵן

יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם

שְׁלוֹם עֲלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל

(24) וַיִּכְלוּ הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ וְכָל צְבָאָם

A וַיִּכַּל אֱלֹהִים בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה

B וַיִּשְׁבֹּת בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מִכָּל מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה

C וַיְבָרֶךְ אֱלֹהִים אֶת יוֹם הַשְּׁבִיעִי וַיְקַדְּשׁ אֹתוֹ

D כִּי בּוֹ שָׁבַת מְכָל מְלַאכְתּוֹ

E אֲשֶׁר בָּרָא אֱלֹהִים לַעֲשׂוֹת

F בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ

G אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב

H אֱלֹהֵי שָׂרָה אֱלֹהֵי רַבְקָה אֱלֹהֵי רָחֵל וְאֱלֹהֵי לֵאָה

(25) הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל עֶלְיוֹן

I קוֹנֵה שָׁמַיִם וָאָרֶץ

(26) מִגֵּן אֲבוֹת בְּדַבְּרוֹ מְחַיֶּה מֵתִים בְּמֵאֲמָרוֹ

J הָאֵל הַקְּדוֹשׁ שְׂאִין כְּמוֹהוֹ

K הַמְּנִיחַ לְעַמּוֹ בַּיּוֹם שַׁבַּת קְדָשׁוֹ

L כִּי בָם רָצָה לְהַנִּיחַ לָהֶם

M כִּי בָם רָצָה לְהַנִּיחַ לָהֶם

N לְפָנָיו נֶעְבֹּד בִּירְאָה וּפְחָד

O וְנוֹדָה לְשִׁמּוֹ בְּכָל יוֹם תָּמִיד מֵעֵין הַבְּרָכוֹת

P אֵל הַהוֹדָאוֹת אֲדוֹן הַשָּׁלוֹם

Q מְקַדְּשׁ הַשַּׁבַּת וּמְבָרֵךְ שְׁבִיעִי

R וּמְנִיחַ בְּקִדְשָׁהּ לְעַם מְדֻשָּׁנֵי עֲנֹג

S זְכוֹר לְמַעֲשֵׂהָ לְמַעֲשֵׂה בְּרֵאשִׁית

(27) אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ רְצֵה בְּמִנוּחַתָּנוּ

A קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ

B שְׂבַעֲנוּ מִטוֹבֶךָ וְשִׂמְחָנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ

C וְטַהַר לְבָנוּ לְעַבְדֶּךָ בְּאֵמֶת

D וְהִנְחִילָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ

E בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן שַׁבַּת קִדְּשֶׁךָ

F וַיְנַחֲנוּ בָּהּ יִשְׂרָאֵל מִקִּדְּשֵׁי שְׁמֶךָ

G בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ מִקִּדְּשֵׁי הַשַּׁבַּת

(28) בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא פְּרֵי הַגֶּפֶן

A בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם

B אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצּוֹתָיו וְרָצָה בָּנוּ

C וְשַׁבַּת קִדְּשׁוּ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן הִנְחִילָנוּ

D זְכוֹר לְמַעֲשֵׂה בְּרֵאשִׁית

(29) כִּי הוּא יוֹם תְּחִלָּה לְמַקְרָאֵי קִדְּשׁ

E זְכוֹר לְיִצִּיאַת מִצְרַיִם

(30) כִּי בָנוּ בְּחֵרֶת וְאוֹתָנוּ קִדְּשֵׁת מְכַל־הָעַמִּים

F וְשַׁבַּת קִדְּשׁוּ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן הִנְחִילָנוּ

G בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבַּת

עֲלֵינוּ לְשַׁבַּח לְאֲדוֹן הַכֹּל לְתַת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית

A שְׁלֹא עֲשָׂנוּ כְּגוֹיֵי הָאָרְצוֹת

B וְלֹא שָׁמְנוּ כְּמִשְׁפַּחוֹת הָאָדָמָה

C שְׁלֹא שָׂם חֻלְקָנוּ כֵּהֶם וְגִרְלָנוּ כְּכֹל־הַמוֹנִים

bow

bend knees

D וְאַנְחָנוּ כּוֹרְעִים וּמְשַׁתְּחוּיִם וּמוֹדִים

E לְפָנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא

F שֶׁהוּא נוֹטֵה שָׁמַיִם וְיֹסֵד אֶרֶץ

G וּמוֹשֵׁב יְקָרוֹ בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל

H וּשְׁכִינַת עֲזוֹ וּשְׁכִינַת עֲזוֹ בְּגִבְהֵי מְרוֹמִים

I הוּא אֱלֹהֵינוּ אֵין עוֹד

J אָמֵת מְלַכְנוּ אַפְס זולתו

K כְּכַתוּב בְּתוֹרָתוֹ וַיִּדְעַת הַיּוֹם וַיִּדְעַת הַיּוֹם

L וְהִשְׁבַּת אֶל לְבַבְךָ

M כִּי יִי הוּא הָאֱלֹהִים בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל

N וְעַל הָאָרֶץ וְעַל הָאָרֶץ מִתַּחַת אֵין עוֹד אֵין עוֹד

P כְּכַתוּב בְּתוֹרָתְךָ יִי יְמִלְךָ לְעוֹלָם וָעֶד

Q וְנֹאמַר וְהָיָה יִי לְמֶלֶךְ עַל כָּל־הָאָרֶץ

R בַּיּוֹם הַהוּא בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יִי אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד

Spoken before putting on your טְלִית:

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם  
אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו  
וְצִוָּנוּ לְהִתְעַטֵּף בְּצִיצֵת

page 140

מֵה טָבוֹ אֱהַלֶיךָ יַעֲקֹב מִשְׁכַּנְתֶּיךָ יִשְׂרָאֵל  
וְאֲנִי בְּרַב חֶסֶדְךָ אָבוֹא בֵּיתְךָ  
אֲשֶׁתַּחֲוֶה אֶל הַיְכָל קִדְּשְׁךָ בְּיִרְאַתְךָ  
יְיָ אֶהְבֵּתִי מֵעוֹן בֵּיתְךָ  
וּמְקוֹם מִשְׁכַּן כְּבוֹדְךָ מִשְׁכַּן כְּבוֹדְךָ  
וְאֲנִי אֲשֶׁתַּחֲוֶה וְאֶכְרַע  
אֶבְרַכָּה לְפָנֶיךָ יְיָ עֲשֵׂי  
וְאֲנִי תִפְלְתִי לְךָ יְיָ עֵת רְצוֹן  
אֱלֹהִים בְּרַב־חֶסֶדְךָ עֲנֵנִי בְּאֵמַת יִשְׁעֶךָ

## (31) בְּרוּךְ שְׂאֵמַר וְהָיָה הָעוֹלָם

B בְּרוּךְ הוּא

C בְּרוּךְ עוֹשֶׂה בְּרֵאשִׁית

D בְּרוּךְ אוֹמֵר וְעוֹשֶׂה

E בְּרוּךְ גּוֹזֵר וּמְקַיֵּם

F בְּרוּךְ מְרַחֵם עַל הָאָרֶץ

G בְּרוּךְ מְרַחֵם עַל הַבְּרִיּוֹת

H בְּרוּךְ מְשַׁלֵּם שְׂכָר טוֹב לִירֵאָיו

I בְּרוּךְ חַי לְעַד וְקַיֵּם לְנֶצַח

J בְּרוּךְ פּוֹדֶה וּמַצִּיל בְּרוּךְ שְׁמוֹ

silently:

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם הָאֵל הָאָב הַרְחֵמְנוּ  
הַמְהַלֵּל בְּפִי עַמּוֹ מְשַׁבַּח וּמְפָאֵר בְּלִשׁוֹן חֲסִידָיו וְעַבְדָּיו  
וּבְשִׁירֵי דָוִד עַבְדְּךָ. נְהַלְלֶךָ יי אֱלֹהֵינוּ בְּשִׁבְחוֹת וּבְזִמְרוֹת  
וּנְגִידָלְךָ וּנְשַׁבַּחְךָ וּנְפָאֵרְךָ וּנְזַכִּיר שְׁמֶךָ וְנִמְלִיכְךָ מִלְּכֵנוּ אֱלֹהֵינוּ

## (32) יְחִיד חַי הָעוֹלָמִים

K מֶלֶךְ מְשַׁבַּח וּמְפָאֵר עַדִּי עַד שְׁמוֹ הַגָּדוֹל

L בְּרוּךְ אַתָּה יי מֶלֶךְ מְהַלֵּל בְּתִשְׁבָּחוֹת

עוֹד יִהְיֶה לְלוֹךְ סֵלָה	A אֲשֶׁרִי יוֹשֵׁבִי בֵיתְךָ
אֲשֶׁרִי הָעַם שְׂיִי אֱלֹהִיו	B אֲשֶׁרִי הָעַם שְׁכַכָּה לוֹ
	C תִּהְיֶה לְדוֹד
וְאֶבְרַכָּה שְׁמֶךָ לְעוֹלָם וָעֶד	D אֲרוּמֶךָ אֱלֹהֵי הַמֶּלֶךְ
וְאֶהֱלֵלָה שְׁמֶךָ לְעוֹלָם וָעֶד	E בְּכָל-יּוֹם אֶבְרַכְּךָ
וְלִגְדֹלְתוֹ אֵין חֶקֶר	F גְּדוֹל יְיָ וּמְהֵלֵל מְאֹד
וּגְבוּרַתְיֶךָ יִגִּידוּ	G דֹּר לְדוֹר יִשְׁבַּח מֵעַשְׁרֶיךָ
וּדְבָרֵי נִפְלְאוֹתֶיךָ אֲשִׁיחָה	H הֵדֵר כְּבוֹד הַיּוֹדֶךָ
וּגְדֹלְתְךָ אֲסַפְּרָנָה	I וְעֶזְרוֹז נוֹרְאוֹתֶיךָ יֹאמְרוּ
וְצִדְקַתְךָ יִרְנְנוּ	J זְכַר רַב טוֹבְךָ יִבְיָעוּ
וּגְדֹל-חֶסֶד	K חֲנוּן וְרַחוּם יְיָ
עַל כָּל-מַעֲשֵׂיו	L טוֹב יְיָ לְכֹל וְרַחֲמָיו
וְחִסְדֶּיךָ יִבְרַכּוּכָה	M יוֹדוּךָ יְיָ כָּל-מַעֲשֵׂיךָ



N	כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ יֵאמְרוּ וּגְבוּרַתְךָ יִדְבְּרוּ
O	לְהוֹדִיעַ לְבְנֵי הָאָדָם גְּבוּרַתְךָ וְכְבוֹד הַדֵּר מַלְכוּתוֹ
P	מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל-עוֹלָמִים וּמִשְׁלַתְךָ בְּכָל-דֶּר וְדֶר
Q	סוּמְךָ יֵי לְכָל-הַנְּפִלִים וְזוֹקֶךָ לְכָל-הַכְּפוּפִים
R	עֵינַי כָּל אֵלֶיךָ יִשְׁבְּרוּ וְאַתָּה נוֹתֵן לָהֶם אֶת אֲכָלָם בְּעֵתוֹ
S	פּוֹתַח אֶת יַדְךָ וּמִשְׁבִּיעַ לְכָל-חַי רִצּוֹן
T	צַדִּיק יֵי בְּכָל-דְּרָכָיו וְחָסִיד בְּכָל-מַעֲשָׂיו
U	קָרוֹב יֵי לְכָל-קִרְאָיו לְכָל אֲשֶׁר יִקְרָאָהוּ בְּאַמֶּת
V	רִצּוֹן יִרְאִיו יַעֲשֶׂה וְאֶת שׁוֹעֲתָם יִשְׁמַע וְיוֹשִׁיעֵם
W	שׁוֹמֵר יֵי אֶת כָּל-אֲהָבָיו וְאֶת כָּל-הַרְשָׁעִים יִשְׁמִיד
X	תְּהִלַּת יֵי יְדָבָר פִּי וַיְבָרֶךְ כָּל-בֶּשֶׂר שֵׁם קְדֹשׁוֹ לְעוֹלָם וָעֶד
Y	וְאַנְחָנוּ נְבָרֶךְ יְהִי מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם הַלְלוּיָהּ

Psalm 150 הַלְלוּיָהּ

הַלְלוּ אֵל בְּקֹדֶשׁוֹ	(33)
הַלְלוּהוּ בְּרִקִיעַ עֶזְרוֹ	B
הַלְלוּהוּ בְּגְבוּרָתוֹ	C
הַלְלוּהוּ כְּרֹב גְּדֻלוֹ	D
הַלְלוּהוּ בְּתִקְעַ שׁוֹפָר	E
הַלְלוּהוּ בְּנֵבֶל וְכַנּוֹר	F
הַלְלוּהוּ בְּתֶף וּמַחֲוֹל	G
הַלְלוּהוּ בְּמִנִּים וְעָגָב	H
הַלְלוּהוּ בְּצִלְצְלֵי שִׁמְעַ	I
הַלְלוּהוּ בְּצִלְצְלֵי תְרוּעָה	J
כָּל הַנְּשָׁמָה תְּהַלֵּל יָהּ הַלְלוּיָהּ הַלְלוּיָהּ	K
כָּל הַנְּשָׁמָה תְּהַלֵּל יָהּ הַלְלוּיָהּ הַלְלוּיָהּ	L

- (22) יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא (אָמֵן)
- A בְּעֶלְמָא דִּי בְּרָא כְרַעוּתֵיהּ וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתֵיהּ
- B בְּחַיִּיכוּן וּבְיוֹמֵיכוּן וּבְחַיֵּי דְכָל-בֵּית יִשְׂרָאֵל
- C בְּעַגְלָא בְּעַגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב וְאָמְרוּ אָמֵן (אָמֵן)
- D יְיָהּ שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעַלְמֵי עַלְמֵיָא (יְתַבְרַךְ)
- (23) יְתַבְרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא
- E וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְּקַדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא
- F לְעַלְמָא מִן כָּל-בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא
- G תְּשַׁבַּחְתָּא וְנַחֲמַתָּא דְאָמִירָן בְּעֶלְמָא וְאָמְרוּ אָמֵן (אָמֵן)

TURN TO FACE THE ARK

page 224

*straighten up bow*

Leader (1) בְּרַכּוּ אֶת יְיָ הַמְּבָרַךְ

*straighten up bow*

Congregation בְּרוּךְ יְיָ הַמְּבָרַךְ לְעוֹלָם וָעֶד

*straighten up bow*

Leader בְּרוּךְ יְיָ הַמְּבָרַךְ לְעוֹלָם וָעֶד

(34) בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם

יוֹצֵר אוֹר וּבוֹרֵא הַשֶּׁשׁ

עֹשֶׂה שְׁלוֹם וּבוֹרֵא אֶת הַכֹּל

- (35) אֵל אֲדוֹן עַל כָּל־הַמַּעֲשִׂים  
 A בְּרוּךְ וּמְבָרֵךְ בְּפִי כָל־נְשָׁמָה  
 B גִּדְלוֹ וְטוֹבוֹ מִלֵּא עוֹלָם  
 C דַּעַת וְתְבוּנָה סְבִיבִים אוֹתוֹ  
 (36) הַמִּתְגַּאֵה עַל חַיּוֹת הַקֶּדֶשׁ  
 D וְנִהְדָּר בְּכָבוֹד עַל הַמְרַכְּבָה  
 E זְכוּת וּמִישׁוֹר לְפָנָי כִּסְאוֹ  
 F חֶסֶד וְרַחֲמִים לְפָנָי כְּבוֹדוֹ  
 (37) טוֹבִים מְאֹדוֹת שֶׁבָרָא אֱלֹהֵינוּ  
 G יִצְרָם בְּדַעַת בְּבִינָה וּבְהַשְׁכֵּל  
 H כָּח וּגְבוּרָה נָתַן בָּהֶם  
 I לְהַיּוֹת מוֹשְׁלִים בְּקָרֵב תֵּבֵל  
 (38) מְלֵאִים זִיו וּמְפִיקִים נִגְוָה  
 J נֶאֱהָ זִיוֹם בְּכָל־הָעוֹלָם  
 K סְמִיחִים בְּצִאתָם וְשָׂשִׂים בְּבוֹאָם  
 L עֹשִׂים בְּאֵימָה רִצּוֹן קוֹנֵם  
 (39) פָּאֵר וְכָבוֹד נוֹתְנִים לְשִׁמוֹ  
 M צִהְלָה וְרִנָּה לְזִכֹּר מַלְכוּתוֹ  
 N קָרָא לְשִׁמְשׁ וַיִּזְרַח אוֹר  
 O רָאָה וְהִתְקִין צוּרַת הַלְּבָנָה  
 (40) שָׂבַח נוֹתְנִים לוֹ כָּל צְבָא מְרוֹם  
 P תְּפָאֵרַת וּגְדֻלָּה שְׂרָפִים וְאוֹפָנִים וְחַיּוֹת הַקֶּדֶשׁ

## תְּתַבְּרַךְ צוּרֵנוּ מִלְכָנוּ וְגֹאֲלֵנוּ בּוֹרֵא קְדוֹשִׁים

יִשְׁתַּבַּח שִׁמְךָ לְעַד מִלְכָנוּ יוֹצֵר מְשֻׁרְתִים וְאֲשֶׁר מְשֻׁרְתִיו כָּלֵם עוֹמְדִים בְּרוֹם  
 עוֹלָם וּמְשֻׁמֵּיעִים בְּיִרְאָה יַחַד בְּקוֹל דְּבָרֵי אֱלֹהִים חַיִּים וּמְלֶךְ עוֹלָם.  
 כָּלֵם אֱהוּבִים כָּלֵם בְּרוּרִים כָּלֵם גְּבוּרִים וְכָלֵם עֲשִׂים בְּאִימָה וּבְיִרְאָה רְצוֹן קוֹנָם.  
 וְכָלֵם פּוֹתְחִים אֶת פִּיהֶם בְּקִדְשָׁה וּבְטְהָרָה בְּשִׁירָה וּבְזִמְרָה

וּמְבָרְכִים וּמְשַׁבְּחִים וּמְפַאֲרִים וּמְעַרְיָצִים וּמְקַדְּשִׁים וּמְמַלְיָכִים

אֶת שֵׁם הָאֵל הַמְּלֶךְ הַגָּדוֹל הַגְּבוּר וְהַנּוֹרָא קְדוֹשׁ הוּא

וְכָלֵם מְקַבְּלִים עֲלֵיהֶם עַל מַלְכוּת שָׁמַיִם זֶה מִזָּה וְנוֹתְנִים רְשׁוֹת זֶה לָזֶה  
 לְהַקְדִּישׁ לְיוֹצֵרֵם בְּנִחַת רוּחַ

בְּשִׁפָּה בְּרוּרָה וּבְנִעִימָה קְדוֹשָׁה

כָּלֵם כְּאֶחָד עוֹנִים וְאוֹמְרִים בְּיִרְאָה

קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֵא כָּל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ

וְהָאוֹפָנִים וְחַיּוֹת הַקֹּדֶשׁ בְּרַעַשׁ גָּדוֹל מִתְנַשְׂאִים לְעִמַּת שְׂרָפִים

לְעִמַּתָּם מְשַׁבְּחִים וְאוֹמְרִים בְּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ

God's creative power is in all that is new and worthy.

God is with us when we struggle to make a better world.

*When we struggle to promote justice for all, the God of justice strengthens our resolve.*

When we struggle to advance the triumph of truth,  
 the God of truth fortifies our will.

*When we struggle to promote the cause of freedom, the God of freedom sustains our striving.*

When we struggle to create a world at peace,  
 the God of peace blesses our labors.

*The Lord is the champion of all just struggles, summoning us, in love, to enhance creation.*

May a new light soon shine upon Zion,  
 and may we be worthy to delight in its splendor.

*four times* אור חַדָּשׁ עַל צִיּוֹן תֵּאָדָר A

*repeat* וְנִזְכָּה וְנִזְכָּה כְּלָנוּ מִהָרָה לְאוּרוֹ B

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ יוֹצֵר הַמְּאוֹרוֹת C

(41) אֱהֵבָה רַבָּה אֶהְבֶּתְנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ

D חֲמֵלָה גְדוֹלָה וַיִּתְּרָה חֲמֵלָתָ עָלֵינוּ

(42) אָבִינוּ מִלְכָּנוּ בַעֲבוּר אֲבוֹתֵינוּ

E שֶׁבִטְחוֹ בְךָ שֶׁבִטְחוֹ בְךָ וַתִּלְמְדֵם חֻקֵי חַיִּים

(43) כֵּן תַּחֲנֹנֵנוּ וַתִּלְמְדֵנוּ

F אָבִינוּ הָאֵב הָרַחֲמָן הַמְּרַחֵם רַחֵם עָלֵינוּ

(44) וַתֵּן בְּלִבֵּנוּ לְהַבִּין וְלַהֲשִׁיבֵל

G לְשִׁמְעַ לְלַמֵּד וְלִלְמַד לְשִׁמֹּר וְלַעֲשׂוֹת

H וְלִקְיָם אֶת כָּל־דְּבָרֵי תִלְמוּד תּוֹרָתְךָ בְּאַהֲבָה

(45) וְהָאֵר עֵינֵינוּ בְּתוֹרַתְךָ

A וְדַבֵּק לְבָנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ

B וַיַּיְחַד לְבַבְנוּ לְאַהֲבָה וּלְיִרְאָה אֶת שְׁמֶךָ

(46) וְלֹא נִבּוֹשׁ לְעוֹלָם וָעֶד

C וְלֹא נִבּוֹשׁ לְעוֹלָם וָעֶד

D כִּי בְשֵׁם קִדְשְׁךָ הַגָּדוֹל וְהַנּוֹרָא בְּטַחָנוּ

E נִגְיִלָה וְנִשְׁמַחָה נִגְיִלָה וְנִשְׁמַחָה בִּישׁוּעַתְךָ

gather צִיֵּצֵת!

(47) וְהִבִּיאֵנוּ לְשֵׁלֹם מֵאֲרֵבַע כַּנְפוֹת הָאָרֶץ

E וְתוֹלִיכֵנוּ קוֹמְמִיּוֹת קוֹמְמִיּוֹת לְאַרְצֵנוּ

(48) כִּי אֵל פּוֹעֵל יִשׁוּעוֹת אַתָּה

F וּבָנוּ בַחֲרַת מְכַל-עַם וּלְשׁוֹן

G וְקָרַבְתָּנוּ לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל סֵלָה סֵלָה בְּאַמֶּת

(49) לְהוֹדוֹת לְךָ וּלְיַחְדְּךָ וּלְיַחְדְּךָ בְּאַהֲבָה

H בְּרוּךְ אַתָּה יי הַבּוֹחֵר בְּעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּאַהֲבָה

(STILL HOLDING צִיצִית ! covering our eyes)

(5) שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד

ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד *silently*

וְאֵהְבֹתָ אֶת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ A

בְּכָל-לְבָבְךָ וּבְכָל-נַפְשְׁךָ וּבְכָל-מְאֹדְךָ: B

(6) וְהָיוּ הֵדְבָרִים הָאֵלֶּה

אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוְנֶךָ הַיּוֹם עַל-לְבָבְךָ: C

(7) וְשִׁנַּנְתָּם לְבִנְיָךָ וְדַבַּרְתָּ בָּם

בְּשַׁבְּתְךָ בְּבֵיתְךָ וּבְלִכְתֹּךָ בַּדֶּרֶךְ D

וּבְשֹׁכְבְךָ וּבְקוּמְךָ: E

(8) וְקִשַּׁרְתָּם לְאוֹת עַל-יָדְךָ

וְהָיוּ לְטֹטְפֹת בֵּין עֵינֶיךָ: F

וְכַתְּבָתָם עַל-מְזוֹזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעֲרֶיךָ: G



SILENTLY:

וְהָיָה אִם-שָׁמַעַתְּ שְׁמֵעוּ אֶל-מִצְוֹתַי אֲשֶׁר אֲנִי מְצַוֶּה אֶתְכֶם הַיּוֹם לְאַהֲבָה  
אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וּלְעַבְדּוֹ בְּכָל-לְבַבְכֶם וּבְכָל-נַפְשְׁכֶם: וְנָתַתִּי מִטָּר-  
אֶרְצְכֶם בַּעֲתוֹ יוֹרֵה וּמִלְקוֹשׁ וְאִסְפַּת דְּגָנְךָ וְתִירְשֶׁךָ וַיִּצְהַרְךָ: וְנָתַתִּי עֵשֶׂב  
בְּשִׂדְךָ לְבַהֲמֹתֶךָ וְאִכְלֹתָ וּשְׂבַעְתָּ: הַשְׁמְרוּ לָכֶם פֶּן-יִפְתָּה לְבַבְכֶם וְסָרְתֶם  
וְעַבַּדְתֶּם אֱלֹהִים אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם: וְחָרָה אַף-יְהוָה בְּכֶם וְעָצַר  
אֶת-הַשָּׁמַיִם וְלֹא-יִהְיֶה מָטָר וְהָאֲדָמָה לֹא תִתֵּן אֶת-יְבוּלָהּ וְאֲבַדְתֶּם מִהָרָה  
מֵעַל הָאָרֶץ הַטֹּבָה אֲשֶׁר יְהוָה נָתַן לָכֶם: וְשָׁמַתֶּם אֶת-דְּבַרֵי אֱלֹהֵי עַל-  
לְבַבְכֶם וְעַל-נַפְשְׁכֶם וּקְשַׁרְתֶּם אֹתָם לְאוֹת עַל-יְדֵיכֶם וְהָיוּ לְטוֹטְפֹת בֵּין  
עֵינֵיכֶם: וְלִמְדַתֶּם אֹתָם אֶת-בְּנֵיכֶם לְדָבָר בֶּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ וּבְלִכְתְּךָ  
בְּדֶרֶךְ וּבְשֹׁכְבְךָ וּבְקוּמְךָ: וְכָתַבְתֶּם עַל-מְזוּזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ: לְמַעַן יִרְבוּ  
יְמֵיכֶם וַיְמֵי בְנֵיכֶם עַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְהוָה לְאַבְתִּיכֶם לָתֵת לָהֶם כִּימֵי  
הַשָּׁמַיִם עַל-הָאָרֶץ:

## page 245

Therefore, keep these words of Mine in your heart and in your soul.

Bind them as a sign upon your arm,

and let them be a reminder above your eyes.

Teach them to your children,

speaking of them when you are at home and when you are away,

when you lie down at night and when you rise up in the morning.

Write them upon the door-posts of your homes and upon your gates.

Thus your days and the days of your children

will be multiplied on the land which the Lord promised to your ancestors,

for as long as the heavens remain over the earth.

3rd paragraph after שמע, from Book of Numbers, Chapter 15, verses 37 - 41

Still holding ציצת: Every time this appears \* we kiss our ציצת

(9) וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר:

דִּבֶּר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם A

וְעָשׂוּ לָהֶם צִיצֹת \* B

עַל־כַּנְפֵי בְּגָדֵיהֶם לְדֹרֹתָם C

וְנָתַנּוּ עַל־צִיצֹת \* הַכַּנָּף פְּתִיל תְּכֵלֶת: D

(10) וְהָיָה לָכֶם לְצִיצֹת \* וּרְאִיתֶם אֹתוֹ

וְזָכַרְתֶּם אֶת־כָּל־מִצְוֹת יְהוָה E

וְעַשִּׂיתֶם אֹתָם וְלֹא תִתּוּרוּ F

אֲחֵרֵי לְבַבְכֶם וְאַחֲרֵי עֵינֵיכֶם G

אֲשֶׁר־אַתֶּם זֹנִים אַחֲרֵיהֶם: H

(11) לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וְעַשִּׂיתֶם אֶת־כָּל־מִצְוֹתַי

וְהָיִיתֶם קֹדְשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם: I

(12) אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם

אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם J

לְהִיזֹת לָכֶם לֵאלֹהִים אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם: K

יהוה אֱלֹהֵיכֶם אִמָּת leader alone

*quietly to ourselves:*

אִמֶת וַיֵּצִיב וַנְכוּן וְקִיָּם וַיִּשָּׂר וַנֶּאֱמַן וְאֶהוּב וְחֻבִּיב וְנַחֲמָד  
וְנַעֲמִים וְנוֹרָא וְאֲדִיר וּמְתַקֵּן וּמְקַבֵּל וְטוֹב וַיִּפֶּה הַדָּבָר הַזֶּה  
עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד. אִמֶת אֱלֹהֵי עוֹלָם מְלַכְנוּ צוּר יַעֲקֹב מִגֵּן  
יִשְׁעֵנוּ לְדֹר וָדֹר הוּא קִיָּם, וּשְׁמוֹ קִיָּם וְכֶסֶף נְכוּן, וּמְלָכוּתוֹ  
וְאֶמוּנָתוֹ לְעֶד \* קִיָּמָת. וּדְבָרָיו חַיִּים וְקִיָּמִים, נֶאֱמָנִים  
וְנַחֲמָדִים לְעֶד \*\* וְלְעוֹלָמֵי עוֹלָמִים.

עַל אֲבוֹתֵינוּ וְעָלֵינוּ עַל בְּנֵינוּ וְעַל דּוֹרוֹתֵינוּ

וְעַל כָּל דּוֹרוֹת זָרַע יִשְׂרָאֵל עַבְדֶּיךָ

*quietly to ourselves:*

עַל הָרָאשׁוֹנִים וְעַל הָאַחֲרוֹנִים, דָּבָר טוֹב וְקִיָּם לְעוֹלָם וָעֶד,  
אִמֶת וְאֶמוּנָה חֹק וְלֹא יַעֲבֹר. אִמֶת שְׂאֵתָה הוּא יי אֱלֹהֵינוּ  
וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ

מְלַכְנוּ מֶלֶךְ אֲבוֹתֵינוּ גֹּאֲלֵנוּ גֹּאֲלֵ אֲבוֹתֵינוּ

יוֹצְרֵנוּ צוּר יִשׁוּעַתֵינוּ פּוֹדֵנוּ וּמַצִּילֵנוּ מֵעוֹלָם שְׂמֶךְ

אֵין אֱלֹהִים זוּלָתְךָ

\* kiss צִיָּצִית

\*\* kiss צִיָּצִית and let them go

You have been the help of our ancestors from days of old,  
A shield and a redeemer to their children in every generation.

*Though You abide in the heights of the universe,  
Your laws of righteousness reach to the ends of the earth.*

Happy is the person who obeys Your commandments,  
who takes to heart the words of Your Torah.

*Truly, You are the Lord of Your people, and a mighty sovereign to champion their cause.*

You are the first and You are the last, besides You we have no sovereign or redeemer.

*From Egypt You redeemed us, O Lord our God,  
From the house of bondage You delivered us.*

You revealed Your saving power at the sea,  
When the Children of Israel passed through in safety.

*Tyranny was defeated, enslavement was ended,  
The dawn of freedom had come at last.*

Therefore they praised and extolled You,  
They offered You prayers of fervent thanksgiving.

*They acclaimed You as the ever-living God, great and revered, exalted in majesty.*

You humble the haughty and raise up the lowly,  
You free the captives and redeem the weak.

*You help those in need, and answer Your people when they cry out to You.*

Give praise to God on high, ever praised may God's name be.

*Moses and the Children of Israel proclaimed in great exultation:*

13 מִי כִמְכָה בְּאֱלִים יְהוָה

B מִי כִמְכָה נְאֻדָּר בְּקֹדֶשׁ נֹרָא תְהִלַּת עֲשֵׂה פִּלְא

50 שִׁירָה חֲדָשָׁה שְׂבָחוּ גְּאוּלִים לְשִׁמְךָ עַל שְׁפַת הַיָּם

C יַחַד כָּלֵם הוֹדוּ וְהִמְלִיכוּ וְאָמְרוּ יִי יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד

51 צוּר יִשְׂרָאֵל קוֹמָה בְּעֶזְרַת יִשְׂרָאֵל

D וּפִדָה כְּנֶאֱמַךְ יְהוּדָה וְיִשְׂרָאֵל

E גְּאֻלָּנוּ יִי צְבָאוֹת שְׁמוֹ קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל

F בָּרוּךְ אַתָּה יִי גֹאֵל יִשְׂרָאֵל

*straighten up bow bend knees*

(52) בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ

A אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב

B אֱלֹהֵי שָׂרָה אֱלֹהֵי רַבֵּקָה אֱלֹהֵי רַחֵל וְאֱלֹהֵי לֵאָה

C הָאֵל הַגָּדוֹל הַגְּבוּר וְהַנּוֹרָא אֵל עֲלִיוֹן

D גּוֹמֵל חֲסִדִים טוֹבִים וְקַנְיָה הַכֹּל וְזוֹכֵר חֲסִדֵי אַבוֹת

E וּמְבִיא גּוֹאֵל לְבָנָי בְּנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה

F מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמַגֵּן

*straighten up bow bend knees*

G בָּרוּךְ אַתָּה יי מֶגֶן אַבְרָהָם וְעִזְרַת שָׂרָה

(53) אַתָּה גְּבוּר לְעוֹלָם אֲדַנִּי מְחִיָּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ

פֶּסַח שְׁמִינִי עֶצְרַת from מְשִׁיב הַרוּחַ וּמוֹרִיד הַגֶּשֶׁם

H מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחִיָּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים

I סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים

J וּמְקַיֵּם אֲמוּנָתוֹ לִישְׁנֵי עָפָר

K מִי כְמוֹךָ בְּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמָה לָךְ

L מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמְצַמִּיחַ יְשׁוּעָה

(54) וְנֶאֱמַן אַתָּה לְהַחְיֹת מֵתִים

M בָּרוּךְ אַתָּה יי מְחַיֶּה הַמֵּתִים

(55) נִקְדַּשׁ אֶת שִׁמְךָ בְּעוֹלָם

A כְּשֵׁם שִׁמְךָ יְשִׁים אוֹתוֹ בְּשָׁמַי מְרוֹם

B כִּכְתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר  
*bow left bow right*

C קְדוּשׁ קְדוּשׁ קְדוּשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֵא כָל־הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ  
*up on toes up on toes up on toes*

(56) אִזּוּ בְּקוֹל רַעַשׁ גָּדוֹל אֲדִיר וְחֲזָק מִשְׁמַיִעִים קוֹל

D מִתְנַשְּׂאִים לְעֵמֶת שְׁרָפִים לְעֵמֶתְךָ בְּרוּךְ יְיָ אֱמֶרְוּ

E בְּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ  
*up on toes*

(57) מִמְּקוֹמְךָ מְלִכְנוּ תוֹפִיעַ

F וְתִמְלֹךְ עָלֵינוּ כִּי מְחַכִּים אֲנַחְנוּ לָךְ

G מִתִּי תִמְלֹךְ תִּמְלֹךְ בְּצִיּוֹן בְּקִרְוֵי בְּיַמֵּינוּ

H לְעוֹלָם וָעֶד לְעוֹלָם וָעֶד תִּשְׁכּוֹן

I תִּתְגַּדֵּל וְתִתְקַדַּשׁ בְּתוֹךְ יְרוּשָׁלַיִם עִירְךָ

J לְדוֹר וָדוֹר לְדוֹר וָדוֹר וְלִנְצַח וְלִנְצַח נְצַחִים

(58) וְעֵינֵינוּ תִּרְאֶינָה תִּרְאֶינָה מִלְכוּתְךָ

A כִּדְבַר הָאָמֹר בְּשִׁירֵי עֲזָרָךְ

B עַל יְדֵי דָוִד מְשִׁיחַ צְדָקָךְ

*up on toes*

C יִמְלֹךְ יי לְעוֹלָם אֱלֹהֶיךָ צִיּוֹן לְדֹר וְדֹר הַלְלוּיָהּ

D לְדֹר וְדֹר (לְדֹר וְדֹר) לְדֹר וְדֹר (לְדֹר וְדֹר)

E לְדֹר וְדֹר נִגִּיד גְּדִלְךָ

F לְדֹר וְדֹר (לְדֹר וְדֹר) לְדֹר וְדֹר (לְדֹר וְדֹר)

G לְדֹר וְדֹר נִגִּיד גְּדִלְךָ

(59) וּלְנִצַּח נִצַּחִים וּלְנִצַּח נִצַּחִים

G קְדֻשַׁתְךָ נִקְדִּישׁ

H וְשִׁבַּחְךָ אֱלֹהֵינוּ מִפִּינוּ לֹא יִמוּשׁ

I לְעוֹלָם לְעוֹלָם וָעֶד

J לְדֹר וְדֹר ...

(60) כִּי אֵל מְלֹךְ גָּדוֹל גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ

K גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אַתָּה

L בְּרוּךְ אַתָּה יי הָאֵל הַקָּדוֹשׁ

[This is the time for my silent, private prayer to God. It is my time to think my own thoughts, to make wishes, to appreciate my life. I can do this in my own words, in Hebrew or in English, or I can read the loose translation below of the traditional words.]

Moses was happy with the gift of his role as Your true servant, Adonai. It was like he wore a crown on his head as he stood before You at Mount Sinai. He brought down the two tablets of stone in his hands, and on them it was written that we should keep Shabbat, as it is written in your Torah:

“The children of Israel will keep Shabbat  
to make Shabbat a covenant  
in their generations forever.  
Between Me and the children of Israel  
it is a sign forever  
because in six days Adonai created  
the heavens and the earth  
and on the seventh day He rested.”

וְשָׁמְרוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת הַשַּׁבָּת  
לַעֲשׂוֹת אֶת הַשַּׁבָּת  
לְדֹרֹתָם בְּרִית עוֹלָם  
בֵּינִי וּבֵין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל  
אוֹת הִיא לְעוֹלָם  
כִּי שֵׁשֶׁת יָמִים עָשָׂה יי  
אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ  
וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שָׁבַת וַיִּנָּפֵשׁ

Our God did not give Shabbat to the nations of other lands who serve idols.  
God gave Shabbat to Israel, His people, chosen with love. The people make the seventh day holy, happy with Your goodness, remembering the creation of the world.

Our God and God of the generations before us, please accept our rest today.  
Make us holy with Your commandments, and teach us from Your Torah.  
Make our hearts pure so that we can receive your holy Shabbat with love,  
and all of Israel will make Your name holy.

Please receive and hear the wishes of all Your people Israel who pray to you, even though we no longer pray in the ancient Temple in Jerusalem. We turn our hearts and minds back to those historical times, so please God, think of us as if we were the generations that came before us who prayed in the ancient Temple.

**מוֹדִים אֲנִיחֵנוּ לָךְ (BOW HERE)**

**We thank You**, because You are our God of all generations forever, the source of life, our guard and protector. We appreciate all the good things you do for us, those we recognize as well as those we don't understand.

**בָּרוּךְ אַתָּה יי הַטּוֹב שְׂמֵךְ וְלָךְ נֶאֱהָ לְהוֹדוֹת (BOW HERE)**

There are miracles around us every day, at all times, evening and morning, all from You, because your kindness to us never ends. For all of this we bless You and sing to You as well as we know how, because we are part of everything, and everything is your creation.



A שִׁים שְׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה

B חֵן וְחֶסֶד וְרַחֲמִים וְרַחֲמִים

C עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ

(61) בְּרַכְנוּ אֲבֵינוּ כְּלָנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פְּנֵיךְ

D כִּי בְּאוֹר פְּנֵיךְ נִתַּת לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ

שִׁים שְׁלוֹם....

(62) תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד

E וְצַדִּיקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים

F וְחַיִּים וְשְׁלוֹם וְחַיִּים וְשְׁלוֹם

שִׁים שְׁלוֹם....

(63) וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֶךְ אֶת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל

G בְּכָל־עֵת וּבְכָל־שָׁעָה בְּשְׁלוֹמְךָ

H בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמְּבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשְׁלוֹם

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו

הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ A

וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל B

וְאָמְרוּ וְאָמְרוּ אָמֵן C

יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם D

יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם E

שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל F

יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם D

יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם E

שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל F

Torah Service

- (64) אֵין כְּמוֹךְ בְּאֱלֹהִים יְיָ וְאֵין כְּמַעֲשֵׂיךְ  
מִלְכוּתְךָ מִלְכוּת כָּל-עֲלָמִים A  
וּמַמְשִׁלְתְּךָ בְּכָל-דָּר וְדָר B  
יְיָ מֶלֶךְ יְיָ מֶלֶךְ יְיָ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד C  
יְיָ עֲזֹר לְעַמּוֹ יִתֵּן יְיָ יְבָרֶךְ אֶת עַמּוֹ בְּשָׁלוֹם D  
(65) אַב הַרְחַמִּים הֵיטִיבָה בְּרָצוֹנְךָ אֶת צִיּוֹן  
תְּבַנֶּה חוֹמוֹת יְרוּשָׁלַיִם E  
תְּבַנֶּה חוֹמוֹת יְרוּשָׁלַיִם F  
כִּי בָךְ לִבְד בָּטַחְנוּ G  
מֶלֶךְ אֵל רַם וְנִשְׂא אֲדוֹן עוֹלָמִים H

The ark is opened

- (66) וַיְהִי בְנִסּוֹעַ הָאָרֶץ וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה  
קוּמָה יְיָ וַיִּפְצוּ אֵיבֶיךָ J  
וַיִּנְסוּ מִשְׁנֵאֵיךָ מִפְּנֵיךָ K  
(67) כִּי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא תוֹרָה כִּי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא תוֹרָה  
וְדַבֵּר יְיָ מִירוּשָׁלַיִם L  
בְּרוּךְ שֶׁנִּתְּן תוֹרָה תוֹרָה M  
בְּרוּךְ שֶׁנִּתְּן תוֹרָה תוֹרָה N  
לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּקֹדֶשְׁתּוֹ P

Torah Service

(68) בֵּה אֲנָא רַחֵן

וְלִשְׁמָה קְדִישָׁא קְדִישָׁא יְקִירָא A

אֲנָא אִמַר תְּשַׁבְּחֵן B

בֵּה אֲנָא רַחֵן בֵּה אֲנָא רַחֵן C

וְלִשְׁמָה קְדִישָׁא קְדִישָׁא יְקִירָא D

אֲנָא אִמַר תְּשַׁבְּחֵן E

(69) יְהֵא רַעְוָא קְדָמָךְ דְּתַפְתַּח לְבִי בְּאוּרִיתָא

וְתִשְׁלִים מִשְׁאַלִין דְּלְבִי F

וְלִבָּא דְּכָל-עַמָּךְ יִשְׂרָאֵל G

לְטַב וְלַחֲיִין וְלִשְׁלָם אֲמֵן H

holding Torah

(wait for repeat) שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד J

(wait for repeat) אֶחָד אֱלֹהֵינוּ גְדוֹל אֲדוֹנָנוּ קְדוֹשׁ שְׁמוֹ (70)

turn to face ark

*straighten up bow*

גְּדְלוֹ לִיהוָה אֲתִי וְנִרְוּמָה שְׁמוֹ יַחְדָּו K

71 לְךָ יְיָ הַגְדֵּלָהּ וְהַגְבוּרָהּ

וְהַתְפַּאֲרֶת וְהַנְּצַח וְהַהוֹד A

כִּי כָל בְּשָׁמַיִם וּבָאָרֶץ B

כִּי כָל בְּשָׁמַיִם וּבָאָרֶץ C

D לְךָ יְיָ הַמְּלָכָה וְהַמְתַּנְשֵׂא לְכָל לְרֹאשׁ

72 רוּמָמוֹ (רוּמָמוֹ) רוּמָמוֹ (רוּמָמוֹ) יְיָ אֱלֹהֵינוּ

E וְהַשְׁתַּחֲוֶה, וְהַשְׁתַּחֲוֶה לַהֵדֶם רַגְלָיו קְדוֹשׁ הוּא

F רוּמָמוֹ (רוּמָמוֹ) רוּמָמוֹ (רוּמָמוֹ) יְיָ אֱלֹהֵינוּ

G וְהַשְׁתַּחֲוֶה וְהַשְׁתַּחֲוֶה לְהַר קְדִישׁוֹ

H כִּי קְדוֹשׁ יְיָ אֱלֹהֵינוּ

AS TORAH IS CARRIED THROUGH CONGREGATION

J *2 times* תּוֹרָה תּוֹרָה תּוֹרָה

K *to beginning* תּוֹרָה צְוָה לָנוּ מֹשֶׁה

L *3 times* מִרְשָׁה קְהִילַת יַעֲקֹב

M תּוֹרָה צְוָה לָנוּ מֹשֶׁה

Blessings before and after Torah Reading

בְּרַכּוּ אֶת יְיָ הַמְּבַרֵּךְ leader (73)

בְּרוּךְ יְיָ הַמְּבַרֵּךְ לְעוֹלָם וָעֶד congregation

בְּרוּךְ יְיָ הַמְּבַרֵּךְ לְעוֹלָם וָעֶד leader A

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם B

אֲשֶׁר בָּחַר בָּנוּ מִכָּל־הָעַמִּים C

וְנָתַן לָנוּ אֶת תּוֹרָתוֹ D

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ נוֹתֵן הַתּוֹרָה E

insert Torah reading here!

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם (74)

אֲשֶׁר נָתַן לָנוּ תּוֹרַת אֱמֶת F

וְחַיֵּי עוֹלָם נִטְעַ בְּתוֹכָנוּ G

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ נוֹתֵן הַתּוֹרָה H

(22) יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא (אֲמֵן)

בְּעֵלְמָא דִּי בְּרָא כְרַעוּתֵיהּ וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתֵיהּ  
בְּחַיֵּיכוּן וּבְיוֹמֵיכוּן וּבְחַיֵּי דְכָל-בֵּית יִשְׂרָאֵל

בְּעֵגְלָא וּבְזֶמֶן קָרִיב, וְאָמְרוּ אֲמֵן (אֲמֵן)

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמָא וְלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא. (יְתְבָרַךְ)

(23) יְתְבָרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא

וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקָדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא

לְעֵלְא מִן כָּל-בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא

תְּשַׁבַּחְתָּא וְנַחֲמַתָּא דְאֲמִירָן בְּעֵלְמָא וְאָמְרוּ אֲמֵן

(אֲמֵן)

הַגְבָּהּ - WHEN TORAH IS LIFTED

(75) וְזֹאת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר שָׁם מֹשֶׁה

לְפָנַי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל

עַל פִּי יְיָ בְּיַד מֹשֶׁה

76) בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם

אֲשֶׁר בָּחַר בְּנְבִיאִים טוֹבִים A

וְרָצָה בְּדְבָרֵיהֶם הַנְּאֻמִּים בְּאֵמֶת B

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה C

הַבוֹחֵר בַּתּוֹרָה וּבַמְּשִׁיחַ עַבְדּוֹ D

וּבִישְׂרָאֵל עַמּוֹ E

וּבְנְבִיאֵי הָאֵמֶת וְצַדִּיק׃ F



(77) בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם

צוֹר כָּל־הָעוֹלָמִים צַדִּיק בְּכָל־הַדּוֹרוֹת A

הָאֵל הַנְּאֻמָּן הָאוֹמֵר וְעָשָׂה הַמְדַבֵּר וּמְקַיֵּם B

שְׁכַל־דְּבָרָיו אֱמֶת וְצַדִּיק C

(78) נְאֻמָּן אַתָּה הוּא יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְנְאֻמָּנִים דְּבָרֶיךָ

וְדָבַר אֶחָד מִדְּבָרֶיךָ אַחֲזוֹר לֹא יִשׁוּב רִיקָם D

כִּי אֵל מֶלֶךְ נְאֻמָּן וְרַחֲמַן אַתָּה E

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה הָאֵל הַנְּאֻמָּן בְּכָל־דְּבָרָיו F

congregation בְּרוּךְ הוּא וּבְרוּךְ שְׁמוֹ

(79) רַחֵם עַל צִיּוֹן כִּי הִיא בֵּית חַיֵּינוּ

וְלַעֲלוּבַת נַפְשׁ תּוֹשִׁיעַ בְּמַהֲרָה בְּיַמֵּינוּ G

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה מְשַׂמַּח צִיּוֹן בְּבִנְיָהּ H

congregation בְּרוּךְ הוּא וּבְרוּךְ שְׁמוֹ

(80) שִׁמְחָנוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ בְּאֵלֵיהוּ הַנְּבִיא עֲבָדְךָ

וּבַמְּלָכוֹת בֵּית דָּוִד מְשִׁיחֲךָ A

בְּמַהֲרָה יָבֹא וַיְגַל לְבָנֵינוּ עַל כִּסְאוֹ לֹא יֵשֵׁב זָר B

וְלֹא יִנְחֲלוּ עוֹד אַחֲרַיִם אֶת כְּבוֹדוֹ C

כִּי בְשֵׁם קֹדֶשְׁךָ נִשְׁבַּעְתָּ לוֹ D

שְׁלֹא יִכָּבֵה נֵרוֹ לְעוֹלָם וָעֶד E

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה מִגַּן דָּוִד F

congregation בְּרוּךְ הוּא וּבְרוּךְ שְׁמוֹ

(81) עַל הַתּוֹרָה וְעַל הָעֲבוּדָה וְעַל הַנְּבִיאִים

וְעַל יוֹם הַשַּׁבָּת הַזֶּה שְׁנַתָּת לָנוּ G

יְהוָה אֱלֹהֵינוּ לְקֹדֶשׁהּ וְלְמְנוּחָהּ לְכָבוֹד וְלִתְפָּאֲרֹת H

(82) עַל הַכֹּל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ אֲנַחְנוּ מוֹדִים לָךְ

וּמְבָרְכִים אוֹתְךָ יִתְבָּרַךְ שְׁמֶךָ I

בְּפִי כָל־חַי תְּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד J

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת K

congregation בְּרוּךְ הוּא וּבְרוּךְ שְׁמוֹ

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם      page 865  
שֶׁהַחַיִּינוּ וְקִיַּמְנוּ וְהִגִּינוּ לְזִמְן הַזֶּה

(83) יְהַלְלוּ אֶת שֵׁם יְיָ כִּי נִשְׁגָּב שְׁמוֹ לְבָדוֹ

הוֹדוּ עַל אֶרֶץ וְשָׁמַיִם      A

וַיְרַם קֶרֶן לְעַמּוֹ תִּהְיֶה לְכָל-חַסִּידָיו      B

לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל עִם קְרוֹבוֹ הַלְלוּיָהּ הַלְלוּיָהּ      C

(84) מְזִמּוֹר לְדָוִד

הָבוּ לִיהוָה בְּנֵי אֱלֹהִים הָבוּ לִיהוָה כְּבוֹד וְעֹז      D

הָבוּ לִיהוָה כְּבוֹד שְׁמוֹ הִשְׁתַּחֲוּוּ לִיהוָה בְּהַדְרַת קֹדֶשׁ      E

קוֹל יְהוָה עַל הַמַּיִם      F

אֵל הַכְּבוֹד הִרְעִים יְהוָה עַל מַיִם רַבִּים      G

(85) קוֹל יְהוָה בַּפֶּחַח קוֹל יְהוָה בְּהַדָּר

קוֹל יְהוָה שִׁבְרֵ אַרְזִים וַיִּשְׁבֵּר יְהוָה אֶת אַרְזֵי הַלְּבָנוֹן      H

וַיִּרְקִידֵם כְּמוֹ עֵגֶל לְבָנוֹן וְשָׁרִיז כְּמוֹ בֶן רֵאמִים      I

(86) קוֹל יְהוָה חִצָּב לְהַבּוֹת אֵשׁ קוֹל יְהוָה יַחֲלִיל מִדְּבַר

יַחֲלִיל יְהוָה מִדְּבַר קֹדֶשׁ קוֹל יְהוָה יַחֲלִיל אֵילוֹת      J

וַיַּחֲשֶׁף יַעֲרוֹת וּבִהִיכְלוּ כָּלוּ אָמַר כְּבוֹד      K

(87) יְהוָה לְמַבּוֹל יִשָּׁב וַיִּשָּׁב יְהוָה מֶלֶךְ לְעוֹלָם

יְהוָה עֹז לְעַמּוֹ יִתֵּן יְהוָה יְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ בְּשָׁלוֹם      L

(88) עֵץ חַיִּים הִיא לַמַּחְזִיקִים בָּהּ

וְתַמְכֶיהָ מֵאֲשֶׁר A

דְּרַכֶיהָ דְרַכֵי נַעַם B

וְכָל־נְתִיבוֹתֶיהָ שְׁלוֹם C

הַשִּׁיבָנוּ יִי אֱלֹהֶיךָ וְנִשׁוּבָה D

חַדֵּשׁ חַדֵּשׁ יַמֵּינוּ חַדֵּשׁ יַמֵּינוּ כְּקֶדֶם E

(22) יִתְגַדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא (אֲמֵן)

בְּעֲלָמָא דִּי בְרָא כְרַעוּתָהּ וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ

בְּחַיִּיכוּן וּבִיּוֹמֵיכוּן וּבְחַיֵּי דְכָל־בֵּית יִשְׂרָאֵל

בְּעַגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב, וְאִמְרוּ אֲמֵן (אֲמֵן)

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעַלְמֵם וּלְעַלְמֵי עַלְמֵיָא. (יְתַבְרַךְ)

(23) יְתַבְרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוּמֵם וְיִתְנַשֵּׂא

וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלַּל שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא בְרִיךְ הוּא

לְעֵלְא מִן כָּל־בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא

תְּשַׁבַּחְתָּא וְנַחֲמַתָּא דְאִמְרוּן בְּעֲלָמָא וְאִמְרוּ אֲמֵן

(אֲמֵן)

straighten up   bow   bend knees

(52) בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ

A אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב

B אֱלֹהֵי שָׂרָה אֱלֹהֵי רַבֵּקָה אֱלֹהֵי רַחֵל וְאֱלֹהֵי לֵאָה

C הָאֵל הַגָּדוֹל הַגְּבוּר וְהַנּוֹרָא אֵל עֲלִיּוֹן

D גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקַנְיָה הַכֹּל וְזוֹכֵר חֲסָדֵי אֲבוֹת

E וַיִּמְבִּיא גּוֹאֵל לְבָנָי בְּנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה

F מִלֶּךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמַגֵּן

straighten up   bow   bend knees

G בָּרוּךְ אַתָּה יי מִגֵּן אַבְרָהָם וְעֵזְרַת שָׂרָה

(53) אַתָּה גְּבוּר לְעוֹלָם אֲדַנִּי מְחַיֶּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ

מִשֵּׁיב הַרוּחַ וּמוֹרִיד הַגֶּשֶׁם from Shemini Atseret until Passover

H מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֶּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים

I סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים

J וּמְקַיֵּם אֲמוּנָתוֹ לִישְׁנֵי עָפָר

K מִי כְמוֹךָ בְּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמָה לָךְ

L מִלֶּךְ מַמִּית וּמְחַיֶּה וּמְצַמִּיחַ יְשׁוּעָה

(54) וְנֶאֱמַן אַתָּה לְהַחְיֹת מֵתִים

M בָּרוּךְ אַתָּה יי מְחַיֶּה הַמֵּתִים

- 89) נְעַרִיצָךְ וְנִקְדִישָׁךְ כְּסוּד שְׂיַח שְׂרָפֵי קֹדֶשׁ  
A הַמִּקְדָּשִׁים שְׂמֶךְ בִּקְדוֹשׁ כִּכְתוּב עַל יַד נְבִיאָךְ  
B וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר  
קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ יי צְבָאוֹת מְלֵא כָל־הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ  
90) כְּבוֹדוֹ מְלֵא עוֹלָם מְשַׁרְתֵּיו שׂוֹאֲלִים זֶה לָזֶה  
C אֵיךְ מְקוֹם כְּבוֹדוֹ לְעַמְתָּם בְּרוּךְ יֹאמְרוּ *repeat*  
D בְּרוּךְ כְּבוֹד יי מִמְקוֹמוֹ  
91) מִמְקוֹמוֹ הוּא יִפֵּן בְּרַחֲמִים וַיַּחֲזֵן עִם הַמִּיחֲדִים שְׂמוֹ  
עָרַב וּבָקָר בְּכָל־יּוֹם תָּמִיד פַּעַמִּים בְּאַהֲבָה שָׁמַע אוֹמְרִים  
E שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יי אֱלֹהֵינוּ יי אֶחָד  
92) הוּא אֱלֹהֵינוּ הוּא אָבִינוּ הוּא מְלַכְנוּ הוּא מוֹשִׁיעֵנו  
F וְהוּא יִשְׁמִיעֵנו בְּרַחֲמֵיו שְׁנִית שְׁנִית לְעֵינַי כָּל־חַי  
G לְהִיּוֹת לָכֶם לְאֱלֹהִים  
93) אָנִי יי אֱלֹהֵיכֶם וּבְדַבְּרֵי קֹדֶשׁךָ כָּתוּב לֵאמֹר:  
H יְמַלּוּךְ יי לְעוֹלָם אֱלֹהֶיךָ צִיּוֹן לְדוֹר וָדוֹר הַלְלוּיָהּ  
לְדוֹר וָדוֹר נִגִּיד גְּדֻלָּתְךָ וּלְנִצְחַת נִצְחִים קֹדֶשְׁתְּךָ נִקְדִישׁ  
I וְשִׁבַּחְךָ אֱלֹהֵינוּ מִפִּינוּ לֹא יִמוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד  
K כִּי אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אַתָּה  
L בְּרוּךְ אַתָּה יי הָאֵל הַקְּדוֹשׁ

94) יִשְׁמְחוּ בְּמַלְכוּתְךָ שׁוֹמְרֵי שׁוֹמְרֵי שׁוֹמְרֵי שַׁבָּת

וְקוֹרְאֵי עֲנָג (שַׁבָּת) A

עִם מְקַדְּשֵׁי מְקַדְּשֵׁי שְׁבִיעֵי (שַׁבָּת) B

כֻּלָּם יִשְׁבְּעוּ וְיִתְעַנְּגוּ מִטוֹבְךָ (שַׁבָּת) C

וּבְשִׁבְעֵי רְצִיתְךָ בּוֹ רְצִיתְךָ בּוֹ וְקַדְּשָׁתוֹ (שַׁבָּת) D

חֲמֻדַּת יָמִים אוֹתוֹ קָרָאתְךָ זָכַר לְמַעֲשֵׂה בְּרֵאשִׁית E

27) אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ רְצֵה בְּמִנוּחָתָנוּ

קְדָשָׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ D

שִׁבְעֵנוּ מִטוֹבְךָ וְשִׁמְחָנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ E

וְטַהַר לְבָנוּ לְעִבְדֶּךָ בְּאֵמֶת F

וְהִנְחֵלְנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ G

בְּאֵהָבָה וּבְרָצוֹן שַׁבָּת קְדָשְׁךָ H

וְיִנוּחוּ בָּהּ יִשְׂרָאֵל מְקַדְּשֵׁי שְׁמֶךָ I

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַדְּשֵׁי הַשַּׁבָּת J

מוֹסֵף עֲמִידָה

שִׁים שִׁים שִׁים שְׁלוֹם שִׁים שְׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה

שִׁים שִׁים שִׁים שְׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה A

חֵן וְחֶסֶד וְרַחֲמִים עֲלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ B

בְּרַכְנוּ אֲבֵינוּ כְּלָנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פְּנֵיךָ C

כִּי בְּאוֹר פְּנֵיךָ נִתַּת לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ D

תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד E

וְצַדִּיקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשְׁלוֹם F  
to top!

וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֶךְ אֶת עַמְּךָ עִמָּךְ יִשְׂרָאֵל G

בְּכָל־עֵת וּבְכָל־שָׁעָה בְּשִׁלּוֹמְךָ H

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמְּבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשִׁלּוֹם I



אֵין כֹּאדוֹנֵינוּ	אֵין כֹּאֱלֹהֵינוּ	A
אֵין כְּמוֹשִׁיעֵנוּ	אֵין כְּמִלְכֵנוּ	B
מִי כֹאדוֹנֵינוּ	מִי כֹאֱלֹהֵינוּ	C
מִי כְּמוֹשִׁיעֵנוּ	מִי כְּמִלְכֵנוּ	D
נוֹדָה לְאֱדוֹנֵינוּ	נוֹדָה לְאֱלֹהֵינוּ	E
נוֹדָה לְמוֹשִׁיעֵנוּ	נוֹדָה לְמִלְכֵנוּ	F
בְּרוּךְ אֲדוֹנֵינוּ	בְּרוּךְ אֱלֹהֵינוּ	G
בְּרוּךְ מוֹשִׁיעֵנוּ	בְּרוּךְ מִלְכֵנוּ	H
אַתָּה הוּא אֲדוֹנֵינוּ	אַתָּה הוּא אֱלֹהֵינוּ	I
אַתָּה הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ	אַתָּה הוּא מִלְכֵנוּ	J
אַתָּה הוּא שֶׁהַקְּטִירוֹ	אַבּוֹתֵינוּ	K
לְפָנֶיךָ	אֶת קְטֹרֶת הַסִּמִּים	L

עֲלֵינוּ לְשַׁבַּח לְאֲדוֹן הַכֹּל לְתַת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית

A שְׁלֹא עֲשָׂנוּ כְּגוֹיֵי הָאָרְצוֹת

B וְלֹא שָׁמְנוּ כְּמִשְׁפָּחוֹת הָאָדָמָה

C שְׁלֹא שָׁם חִלְקֵנוּ כֵּהֶם וְגִרְלָנוּ כְּכֹל־הַמוֹנִים

bow

bend knees

D וְאַנְחָנוּ כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים

E לְפָנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא

F שֶׁהוּא נוֹטֵה שָׁמַיִם וְיֹסֵד אֶרֶץ

G וּמוֹשֵׁב יְקָרוֹ בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל

H וּשְׁכִינַת עֲזֹו וּשְׁכִינַת עֲזֹו בְּגִבְהֵי מְרוֹמַיִם

I הוּא אֱלֹהֵינוּ אֵין עוֹד

J אָמֵת מְלִכְנוּ אַפְס׃ זוֹלָתוֹ

K כִּכְתוּב בְּתוֹרָתוֹ וַיִּדְעַת הַיּוֹם וַיִּדְעַת הַיּוֹם

L וְהִשְׁבַּת אֶל לְבַבָּךְ

M כִּי יִי הוּא הָאֱלֹהִים בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל

N וְעַל הָאָרֶץ וְעַל הָאָרֶץ מִתַּחַת אֵין עוֹד אֵין עוֹד

כִּכְתוּב בְּתוֹרָתְךָ יִי יְמִלְךָ לְעוֹלָם וָעֶד

וְנֶאֱמַר וְהָיָה יִי לְמֶלֶךְ עַל כָּל־הָאָרֶץ

בַּיּוֹם הַהוּא בַּיּוֹם הַהוּא יְהִי יִי אֶחָד וְשִׁמוֹ אֶחָד

(18) וְשָׁמְרוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת הַשַּׁבָּת  
 לַעֲשׂוֹת אֶת הַשַּׁבָּת לְדֹרֹתָם בְּרִית עוֹלָם B  
 (19) *repeat* בֵּינִי וּבֵין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֹת הִיא לְעוֹלָם

(20) כִּי עָשִׂיתָ יָמִים עֲשֵׂה יְהוָה  
 עֲשֵׂה יְהוָה אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ E

(21) *repeat* וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שַׁבַּת וַיִּנְפֹּשׁ

(95) עַל כֵּן בֵּרַךְ יְיָ אֶת יוֹם הַשַּׁבָּת וַיְקַדְּשֵׁהוּ

H בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם  
 בּוֹרֵא פְּרִי הַגֶּפֶן

J בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם  
 הַמּוֹצֵא לֶחֶם מִן הָאָרֶץ

(96) אֲדוֹן עוֹלָם אֲשֶׁר מֶלֶךְ בְּטָרֵם כָּל יִצִּיר נִבְרָא

B לַעֲת נַעֲשֶׂה בְּחִפְצוֹ כָּל אֲזֵי מֶלֶךְ שְׁמוֹ נִקְרָא

C וְאַחֲרֵי כִכְלוֹת הַכֹּל לְבַדּוֹ יִמְלוֹךְ נוֹרָא

D וְהוּא הָיָה וְהוּא הוֹה וְהוּא יִהְיֶה בְּתַפְאָרָה

E וְהוּא אֶחָד וְאֵין שְׁנַי לְהַמְשִׁיל לוֹ לְהַחֲבִירָה

F בְּלִי רֵאשִׁית בְּלִי תְּכֵלִית וְלוֹ הָעֵז וְהַמְשִׁרָה

G וְהוּא אֱלֹהֵי וְחַי גֵּאֲלֵי וְצוֹר חֶבְלֵי בְּעֵת צָרָה

H וְהוּא נְסִי וּמְנוֹס לִי מְנַת כּוֹסֵי בְּיוֹם אֶקְרָא

I בְּיָדוֹ אֶפְקִיד רוּחֵי בְּעֵת אִישׁן וְאַעֲרָה

J וְעַם רוּחֵי גּוֹיֹתַי יִי לִי וְלֹא אִירָא